

Se posesiona la nueva directiva

## EL FUTURO DE LA AACRI

**D**esde su creación en 1998, la Asociación Agroartesanal de Caficultores "Río Intag" ha sido un gran experimento: ¿Podemos los inteños e inteñas someter nuestros intereses personales a una causa común para beneficiarnos en forma mutua?

Los logros de la AACRI son importantes: los caficultores ya tienen una alternativa a la dependencia en los intermediarios; reciben precios justos no obstante las pésimas condiciones del mercado internacional; están concientes de la importancia de la conservación de los recursos naturales para el bienestar del agricultor; han forjado lazos de solidaridad con personas y entidades en muchos países del mundo comprometidas con la justicia social; reciben asistencia técnica; algunos se han transformado en líderes y lideresas en la zona de Intag debido a su participación en la Asociación.

Mucho de lo logrado es el resultado de errores que hemos cometido. Y seguimos cometiéndolos, un hecho evidenciado en la Asamblea de la AACRI celebrada el 25 de enero. Pero casi siempre se aprende más de los errores, mediante el análisis y la corrección de éstos, que de los aciertos fáciles.

Nuestros errores, desde la entrega de café de mala calidad y el manejo poco serio de los recursos de la Asociación hasta la débil voluntad o habilidad de hacer prevalecer los intereses de la AACRI en las alianzas con otras entidades, se debe en el fondo a un compromiso aún incompleto por parte de todos los socios y socias para con su Asociación. Esto es, a la falta de una identidad sólida como Asociación que inspire el deseo de entregarnos en forma plena a su fortalecimiento.

Los miembros de la nueva directiva enfrentan retos difíciles. Esperamos que sepan guiar a la AACRI con sabiduría, y en forma democrática y solidaria, inspirando en los socios y socias el orgullo de ser parte de un gran experimento jamás visto en la zona de Intag.

AUC auspicia taller en Intag

## SE CREA NUEVO COMITÉ PARA PROMOVER LOS INTERESES DE LA ZONA

José Rivera

**N**o nos hacen falta oportunidades de participación ciudadana en Intag. Existe un sin número de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales en la zona: las juntas parroquiales, los comités de padres y madres de familia, los grupos de ecologistas, artesanos y pequeños productores, las coordinadoras de mujeres y jóvenes, y muchos grupos y organizaciones más.

Este hecho fue constatado por los que participaron en el taller convocado por la Asamblea Cantonal de Cotacachi el 10 y 11 de enero en las piscinas de Nangulví. El propósito del evento era de crear un modelo organizativo que abarque a todas las organizaciones para trabajar mancomunadamente por el bien de la zona.

Los representantes de más de 50 organizaciones analizaron una serie de temas como el ejercicio de los derechos y el cumplimiento con las responsabilidades ciudadanas. Luego, analizaron los diferentes modelos propuestos a fin de optar por el más idóneo para la zona de Intag. Entre los temas más discutidos fue el centrado en cómo se define una organización inteña: ¿Incluye las ONG que se encuentran implementando proyectos durante un periodo determinado o se limita a entidades con sede en Intag y presencia permanente?

(Pase a la página 2.)

## RESERVA HÍDRICA DE PEÑAHERRERA

(Pág. 6)



Eduardo Cevallos, Presidente de la Junta de Aguas de Peñaherrera, indicando la reserva hídrica Cristal - Peñaherrera.

(Foto: Carlos Zorrilla)

Asamblea  
de la AACRI

(Pág. 3)

Peñaherrera y  
El Cristal  
tienen reserva  
hídrica

(Pág. 6)

Se inaugura  
Casa de la  
Niñez en  
Manduriacos

(Pág. 10)

Resoluciones  
de la 7ma. AUC

(Págs. 12, 13 y 14)

La  
vacuna  
anticrisis

(Pág. 17)

La  
ingeniería  
genética

(Pág. 19)

## NOTICIAS DE LA ZONA

Fortaleciendo la zona de Intag

# SE FORMA UN COMITÉ DE ENTIDADES INTEÑAS

José Rivera

Los representantes de más de 50 organizaciones, fundaciones y grupos de artesanos, productores y ecologistas reunidos en el Complejo Ecoturístico de Nangulví el 10 y 11 de enero analizaron la realidad organizativa de la zona de Intag y propusieron alternativas para la mejor coordinación de las actividades desempeñadas por estas entidades. La reunión fue convocada por la Asamblea de Unidad Cantonal de Cotacachi, y su coordinación fue a cargo de los señores Jómar Cevallos y Wilber Laima.

Uno de los temas principales tratados era de cómo saber identificarnos como ciudadanos y ciudadanas, ejerciendo nuestros derechos civiles, políticos, económicos y sociales, y cumpliendo con nuestras obligaciones. Los que asistían en el taller concluyeron que la ciudadanía cumple con sus responsabilidades al participar en la toma de decisiones relacionadas con la elaboración y ejecución de proyectos y al pedir cuentas ante los gestores de los recursos para los trabajos realizados. Esto demanda una participación libre, democrática, consciente y activa.

### Un mecanismo para coordinar las actividades

Para asegurar esta participación, se trataba de encontrar un mecanismo que abarque a todas las organizaciones que están trabajando por su propia iniciativa. Uno de los propósitos de

este comité será el de eliminar la duplicación de esfuerzos mediante una mayor coordinación entre las entidades trabajando en la zona. Las tres propuestas en cuanto a la estructura de este mecanismo, formuladas por los grupos de trabajo y presentadas a la plenaria son:

Primera propuesta: El comité se conformará por las organizaciones comunitarias (cabildos, juntas de aguas, etc.), más las juntas parroquiales y las entidades locales (con o sin personería jurídica).

Segunda propuesta: El comité incluirá las organizaciones comunitarias, las juntas parroquiales y las ONG implementando proyectos en la zona.

Tercera propuesta: El comité se formará con representantes de las entidades locales y las juntas parroquiales.

Se aprobó la tercera propuesta, dando paso a un comité cuyos miembros serán los representantes de las entidades locales, encabezado por un comité ejecutivo integrado por los delegados de los subcomités de salud, educación, producción, cultura y deporte, medio ambiente, vialidad y participación, más un representante de las juntas parroquiales.

Esta propuesta será presentada para su aprobación en la asamblea que se realizará en la zona de Intag en una fecha por confirmarse.

Presidentes de las Juntas Parroquiales

## EXIGEN QUE CEMENTO SELVA ALEGRE CONTRIBUYA AL DESARROLLO DE LA ZONA

José Rivera

Quiénes son los que se benefician de los recursos naturales de Intag? Ya es hora de sacar ventajas de una fuente de grandes sumas de dinero que solo ha beneficiado a la empresa privada sin ningún provecho para la zona, opina Joel Cabascango, presidente de la Junta Parroquial de Apuela, al referirse a la empresa Cemento Selva Alegre.

Con este fin, las juntas Parroquiales están uniendo esfuerzos para ser escuchadas por el Gerente General de la empresa. En una reunión del 13 de enero se creó un comité conformado por los presidentes de las Juntas Parroquiales de Intag: Joel Cabascango (Apuela), presidente; Aurelio Ruiz (Vacas Galindo), vicepresidente; Elías Imbaquingo (Plaza Gutiérrez), secretario; Guido Cousín (García Moreno), segundo vocal; José Garzón (Cuellaje), tercer vocal; Gladys Vallejos (Peñaherrera), cuarta vocal. El comité elaborará una propuesta que contempla un

fondo de la empresa que se invertirá en obras de desarrollo en la zona de Intag.

Si esto se hace realidad, los fondos se dedicarán a obras de prioridad, por ejemplo, puentes y caminos de acceso. Las juntas que no colaboren en este proceso no tendrán los mismos derechos.

Según el señor Cabascango, este fondo será permanente hasta el fin de la mina de caliza. Las juntas parroquiales, en calidad de gobiernos locales, administrarán los fondos y se sujetarán a un proceso de contraloría para asegurar el manejo transparente de los mismos.

En caso de no aceptar la propuesta la empresa, los inteños e inteñas tendrán que tomar medidas de hecho para hacer respetar sus derechos.

Para hacer realidad esta propuesta, los presidentes necesitan el apoyo de las organizaciones y los pobladores de Intag, porque la unión hace la fuerza.

### COLABORADORES

Patricia Andrade, Jasmani Ayala, Padre Orlando Bustamente, Roberto Castro, Jómar Cevallos (Asamblea de Unidad Cantonal), Sonia Córdova, Iván Erazo, Mary Ellen Fieweger\*, Ramiro Fuertes, Armando Garzón, Maritza Garzón, Richard Guevara\*, Sandra Ijujés\*, Pedro Jadán\*, Ernesto Játiva\*, Denis Laporta, Edmundo Lucero, Dra. Pilar Muthre de Varela, Paola Narváez, César Gilberto Pavón\*, Norma Peñafiel, Silva Quilumbango, José Rivera\*, Mateo Robalino, Sandra Statz, Damián Suárez Pozo, Miryan Tabango Cepeda, Franklin Vaca, Pedro Varela Pinto, Carlos Zorrilla, Joel Zorrilla.

Coordinador: José Rivera\*; Editora: Mary Ellen Fieweger\*

Diseño Gráfico e Impresión: Talleres Gráficos ABYA-YALA, Cayambe

Entregue sus reportajes, crónicas, comentarios, obras literarias, cartas, etc., a los miembros del Consejo Editorial cuyos nombres aparecen en la lista con un asterisco\*.

Los autores de los artículos, análisis, cartas, editoriales, reportajes, etc., publicados en el periódico *INTAG* son los únicos responsables por los puntos de vista expresados.

NUESTRA DIRECCIÓN: INTAG, Casilla 211, Otavalo, Imbabura, Ecuador

## NOTICIAS DE LA ZONA

AACRI elige la nueva directiva

# CAFICULTORES ANALIZAN SUS LOGROS Y PROBLEMAS

**U**nos 70 socios y socias de la Asociación Agroartesanal de Caficultores "Río Intag" celebraron su asamblea anual el 25 de enero en Apuela.

El presidente saliente, Franklin Vaca, presentó el informe de las actividades realizadas durante su período. Entre los logros, se destacan: la exitosa exportación de café a Japón; los avances en el proceso de certificación orgánica, con 64 fincas certificadas hasta la fecha; la computadora y cámara digital donadas por Camari para impulsar la comercialización; el nuevo mercado europeo para tres toneladas de fréjol; y la participación de la AACRI en la Conferencia Internacional de Café Orgánico y Comercio Justo auspiciada por Organic Coffee, Inc. de Japón; entre otros.

También, habló de las fallas y errores, que incluyen: el fracaso en las negociaciones para conseguir en comodato una propiedad del Ministerio de Obras Públicas para la planta de la AACRI; el restringido crecimiento de ventas en el mercado local; el trabajo deficiente del equipo técnico; el fin de la ayuda financiera del Fondo Ecuatoriano Canadiense (FEC) administrado por la CORECAF sin que se haya identificado una nueva fuente de fondos para mantener el equipo técnico; la deuda de más de US\$ 7.000 con la CORECAF; y la inexistencia hasta la fecha de una cédula para los socios de la AACRI.

El señor Vaca concluyó su intervención con una serie de recomendaciones, entre estas: la depuración de socios, la reducción del equipo administrativo, la reforma de los estatutos, la consecución de un bosque protector para la Asociación, la instalación de una planta moderna, el fomento de los proyectos de agro turismo y de granjas integrales.

Además, agradeció al señor Ryuichi Nakamura por su apoyo permanente a la AACRI y a la señorita Aya Wada por un préstamo de US\$ 5.000 que posibilitó el acopio de café para la exportación.

### Informe del gerente

En su informe, Ramiro Fuertes, gerente de la AACRI, destacó el control de calidad logrado en el acopio de café y felicitó a los socios gracias a cuyos esfuerzos se cumplieron con los compromisos adquiridos con Organic Coffee.

Entre los problemas que enfrenta la Asociación es la falta de liquidez. Como consecuencia se suspendió la compra de fréjol el año pasado. Además, se tuvo que implementar medidas duras para los caficultores, esto es, la cancelación de tan solo el 50% del valor del café en el momento de su entrega y el saldo en un mes de plazo.

El gerente enfatizó la debilidad de la comercialización interna. Esto se debe a la gran cantidad y variedad de café que existe en el mercado local, cuyo precio promedio por libra es de US\$ 1.79, que hace difícil la venta del café "Río Intag" debido a su precio superior. Por otro lado, existen mercados internacionales interesados en comprar café "Río Intag" en verde, pero la oferta sigue demasiado pequeña para abastecer la demanda.

Este año existe la posibilidad de reanudar la comercialización de fréjol, según el gerente, mientras destacó la importancia de la certificación orgánica para ampliar los mercados. Además, subrayó la necesidad de contar con un diagnóstico real de las fincas para poder estimar la capacidad productiva en los años venideros y, conjuntamente, definir políticas y estrategias de comercialización.

### La deuda de la AACRI

Hubo una discusión sobre cómo cancelar la deuda que existe con la CORECAF. Estos fondos provienen del FEC, y al no

putación y la camioneta a la entidad financiera al concluir el proyecto el 15 de febrero. Entre las soluciones propuestas constan las siguientes: que cada socio aporte una cantidad por determinarse para cubrir una parte de la deuda; que la AACRI solicite una prórroga de la fecha para la cancelación de la deuda; que los mismos socios le presten el dinero a la Asociación según sus posibilidades. La nueva directiva, en consulta con todas las partes involucradas, se encargará de elaborar una estrategia para solucionar este problema.

### Noticias de la CORECAF

En su intervención, el director ejecutivo de la CORECAF, José Cueva, explicó la importancia de un gremio fuerte de caficultores en el ámbito nacional para promover los intereses de los productores pequeños. Anunció la gestión de un programa de formación de líderes y lideresas entre los caficultores y otro para fomentar el consumo interno de café en el Ecuador. Además, habló de la posibilidad de gestionar un nuevo proyecto con la AACRI. Finalmente, en vista del cierre del proyecto a mediados de febrero, invitó a todos los socios y socias a participar en un taller de evaluación con el FEC y la CORECAF.

### Nuevos socios, donaciones, diplomas

Participó en forma muy activa una delegación del grupo de caficultores recién organizado en las comunidades de La Perla, Nanegalito y Chacapata, de la provincia de Pichincha. Los miembros de la AACRI les extendieron una calurosa bienvenida.

Por su parte, Carlos Zorrilla, presidente de la DECOIN, anunció que su organización donará a la Asociación US\$ 750,00. Esta cifra representa la mitad del 5% de los fondos provenientes de la exportación a Japón y destinados a la DECOIN, según acordado en el convenio entre la AACRI y el señor Nakamura, presidente de Organic Coffee. Cabe recordar que el acuerdo entre la Asociación y Organic Coffee incluye el compromiso por parte de esta empresa de pagar un precio justo, muy por encima del precio ofrecido en el mercado internacional, a cambio del compromiso paralelo por parte de la AACRI de contribuir a la conservación del medio ambiente. Para cumplir con este compromiso y de acuerdo con los deseos del señor Nakamura, se entrega el 5% a la DECOIN para financiar sus actividades. Hasta la fecha, se ha invertido este dinero en las campañas anti incendio y de educación ambiental, el apoyo entregado a grupos de mujeres, la compra de bosques comunitarios y otras actividades relacionadas con la conservación de los recursos naturales de Intag.

En otro tema relacionado con Organic Coffee, la señorita Aya Wada, la representante de la empresa en el Ecuador, entregó un diploma a cada uno de los participantes en la Conferencia de Café Orgánico y Comercio Justo, celebrada en Cotacachi en septiembre de 2002. Este evento fue financiado en buena parte por la empresa japonesa.

### La nueva directiva

Uno de los puntos más importantes tratados durante la Asamblea fue la elección de la nueva directiva. Sus miembros son:

**Presidente:** Edmundo Varela  
**Vicepresidente:** Freddy Villalba  
**Secretario:** Edmundo Piedra  
**Tesorero:** Jorge Pereira

Los Vocales Principales son: Eduardo Bolaños, Camilo Ponce y Silvia Quilumbango; los Vocales Suplentes son: Janeth Dávila, Rigoberto Pierda y Manuel Torres. Además, se conformó una nueva Comisión de Fiscalización conformada por: Bolívar

## NOTICIAS DE LA ZONA

Noticias de la AACRI

# PRODUCCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE CAFÉ "RÍO INTAG": LOGROS Y LIMITACIONES

Ramiro Fuertes\*

La AACRI realizó la comercialización de café con relativo éxito en el año 2002, pese a las limitaciones económicas existentes. La aplicación de nuevas políticas de acopio, según parámetros de calidad total, permitió mejorar substancialmente los procesos de producción y comercialización y, con ello, cumplir con los compromisos adquiridos con el mercado interno y con el japonés.

Por las condiciones naturales poco favorables para el agro y la existencia de una infraestructura poco tecnificada, la cosecha de la gramínea se redujo en alrededor del 33% con relación al año anterior. Sin embargo, su rendimiento fue superior a los estándares preestablecidos.

En total se ha podido exportar 249 quintales de café oro, por un valor de US\$ 31.125,00, y vender en el mercado interno más de 6.000 libras de café procesado, con un mayor valor agregado, generando un ingreso adicional superior a los US\$ 16.000,00.

### No se entiende el comercio justo en el Ecuador

Entre los limitantes que aún persisten y que no han permitido hacer del café "Río Intag" una actividad rentable son, por un lado, los altos costos de producción derivados del bajo nivel de rendimiento por las pequeñas cantidades ofrecidas y, por otro lado, los bajos precios del café en el mercado que restan competitividad de nuestro producto en el ámbito nacional.

Bajo estas condiciones, se torna complejo incursionar y tomar posesión de nuevas plazas de venta, sobre todo porque aún no existe conciencia en el consumidor ecuatoriano, salvo excepciones, de lo que significa comercio justo o mercado solidario, como se lo prefiera llamar. Además, por las condiciones económicas, el precio tiende a prevalecer sobre la calidad como factor determinante de la demanda del producto.

### Escasez de capital de trabajo

Otro limitante es el escaso capital de trabajo con el que se ha



Sacos de café "Río Intag" listos para emprender viaje a Japón.

tenido que operar. La liquidez de la Asociación no ha permitido realizar el acopio del producto mediante un solo pago de su valor en efectivo. Ha sido necesario sacrificar a los socios y caficultores en general, mediante el pago del 50% del valor en efectivo y el resto a un mes de plazo.

No obstante, para el nuevo año se prevé un mejor escenario. Se espera una mayor producción en las fincas y, además, existe la posibilidad de abrir nuevos mercados en el ámbito externo y, conjuntamente, acceder a fondos provenientes del pago anticipado del valor de las exportaciones, dinero con el cual se podrá financiar el capital requerido para poder desarrollar las actividades de producción y comercialización de una mejor manera.

\* Gerente de la Asociación Agroartesanal de Caficultores "Río Intag".

El presidente de los caficultores se despide

## CARTA ABIERTA A LOS SOCIOS DE LA AACRI

Estimados socios y socias de la AACRI:

A través de este medio de comunicación, quiero dirigirme a ustedes para manifestarles que al terminar mis funciones como Presidente, me invaden un profundo orgullo y una gran satisfacción por el deber cumplido. Aun cuando ha sido una larga y difícil tarea, he trabajado con honestidad y transparencia, principios y valores inculcados por mis padres.

Invito a todas las familias socias a que hagamos conciencia de que nosotros, libre y voluntariamente, formamos parte de una organización que tiene un futuro prometedor. Pero hay un largo camino por recorrer, lleno de dificultades que sólo serán superadas con la fe y la voluntad de los socios para llegar a consolidar una AACRI fuerte y sólida que no dependa de financiamientos externos.

Creo firmemente que es deber y obligación de todos trabajar con actitud positiva para lograr nuestras metas. No quiero creer que hay hombres y mujeres de poca fe que no crean en sí mismo.

Vamos, compañeros y compañeras, luchemos juntos para construir un futuro mejor para nuestros hijos e hijas.

Atentamente,  
Franklin Vaca

El Consejo Editorial del periódico  
**INTAG**  
agradece profundamente  
a las organizaciones y personas  
cuya generosidad, manifestada mediante la donación  
de cámaras, grabadoras y película, en algunos casos,  
y de fondos en otros, ha hecho posible la publicación de  
nuestro medio de comunicación comunitaria  
durante el año 2002:

Ayuda en Acción  
DECOIN  
Elizabeth Fieweger  
Abigail Green  
Laura Machala  
Ryuichi Nakamura  
Donald Schaefer  
Jordan Ussery  
Stephen Williams

y  
Los/las estudiantes del programa de Ecología de  
la School for International Training

**NOTICIAS DE LA ZONA**

*Carta abierta a los inteños e inteñas*

**LOS JÓVENES LUCHAN PARA MEJORAR LOS SERVICIOS DEL COMPLEJO NANGULVÍ**

Estimadas inteñas e inteños:

Los miembros de la Coordinadora de Jóvenes de Intag, con el afán de aportar al desarrollo y bienestar de nuestra querida zona, hemos trabajado incansablemente para conseguir un espacio desde el cual podamos generar iniciativas jóvenes. Con este fin, hemos logrado nuestro espacio en el Complejo Ecoturístico Nangulví, al cual nos hicimos cargo a finales del año pasado. Pero resulta que en ese momento, las organizaciones (Ayuda en Acción, el Municipio de Cotacachi, la Asamblea de Unidad Cantonal, ARD3D y otras) que están apostando a la capacidad de los jóvenes inteños, se encontraban finalizando su año fiscal y por lo tanto debíamos esperar el inicio del nuevo año para contar con los aportes ofrecidos. A pesar de este contratiempo, nuestra gestión ha estado en pié y hemos conseguido que por lo menos no se paralice el servicio de este complejo que de hecho no es el mejor por el momento pero que estamos luchando para mejorar.

Con estos antecedentes, queremos decirles que estamos preocupados por ofrecerles el mejor servicio como se lo merece el turista propio y extranjero, pero que no lo podemos hacer de la noche a la mañana o por arte de la magia.

Nuestra directiva está conformada por las siguientes personas:

- Presidente: Marcelo Escobar
- Vicepresidente: Danilo Gómez
- Secretario: Ricard Guevara
- Tesorero: Stalin Jácome

Ellos han mantenido reuniones periódicas para coordinar los trabajos. Hasta la fecha, hemos venido equipando la cocina y el restaurante ya que recibimos sólo el edificio. Además se está iniciando los trabajos del cerramiento y en este año realizaremos las adecuaciones de la infraestructura de cabañas y restaurante.

Por otra parte, hemos iniciado creando cuatro plazas de trabajo fijas para nuestros jóvenes y otras de carácter eventual. Nuestra meta es crear más trabajo para los jóvenes. También, en

enero de este año, iniciaremos las capacitaciones en SECAP a nuestros jóvenes sobre temas relacionados con el arte culinario, la administración hotelera, etc. Lo que es más, se ha programado una gira por Papallacta, Chachimbiro y otros complejos de turismo ecológico y/o comunitario con el fin de aprender de estas experiencias.

La parte legal tampoco la hemos olvidado y hoy estamos realizando los últimos trámites de nuestra legalización.

Hacemos un llamado a la comprensión de los inteños e inteñas y a los turistas, y les pedimos mil disculpas por los errores en el servicio. Somos jóvenes que quizá no tenemos una buena experiencia en este campo pero tenemos la suficiente esperanza, capacidad y valor para conseguir nuestros objetivos.

Muy atentamente,

COORDINADORA DE JÓVENES DE INTAG



*Las piscinas de Nangulví, complejo entregado en comodato a los jóvenes de Intag. (Foto: José Rivera)*

**NOTICIAS DE LAS COMUNIDADES**

*Vacas Galindo*

**TENIENTE POLÍTICO CUESTIONA EL PERIÓDICO INTAG**

*Pedro Jadán*

**E**l periódico INTAG está condicionado, según el señor Rigoberto Gómez, teniente político de Vacas Galindo. En tono airado y desconforme, manifestó que no sabía porque nunca existe un espacio para la controversia o la crítica, que son bienvenidas ya que no todo es bueno ni todo tiene que ser aprobado.

"He comparado los números del periódico y vengo haciendo observaciones. Por ello, mi sugerencia a publicar no solo lo lindo de los sucesos sino también de las otras", dijo bastante preocupado.

*(Nota de la Editora: Estamos de acuerdo con el teniente político en cuanto al papel crítico que debe desempeñar un periódico. Por esta razón, todos los números de INTAG incluyen artículos sobre temas controvertidos. En el número 13, por ejemplo se ofreció información sobre los siguientes temas: la minería, el ALCA, la violación de la Ley del Anciano en el cobro de pasajes, las deficiencias en nuestras escuelas, la privatización de río Intag y más. Como hemos anunciado en muchas ocasiones, las páginas del periódico están abiertas a todos los inteños e inteñas. Esperamos que el señor Gómez nos haga llegar sus observaciones y reportajes.)*

**INVITACIÓN A COLABORAR CON EL PERIÓDICO INTAG**

El Consejo Editorial invita a todas y todas a enviarnos sus escritos: noticias de sus comunidades, escuelas, colegios, eventos especiales, cartas, comentarios, reflexiones, cuentos, poemas, caricaturas, fotos, notas sociales.

Entreguen sus obras (escritas a mano, máquina o computadora) a los miembros del Consejo Editorial (ver COLABORADORES, página 2).

**FECHA DE ENTREGA PARA EL PRÓXIMO NÚMERO: DOMINGO 9 DE MARZO DE 2003**

**PUNTOS DE VENTA DEL PERIÓDICO INTAG EN OTAVALO**

- \* Centro Cultural S.I.S.A. (calle Calderón, entre Bolívar y Sucre)
- \* El puesto de periódicos de la doña Angelita (frente al dispensario del Seguro Social).

## NOTICIAS DE LAS COMUNIDADES

La solidaridad da sus frutos

# PEÑAHERRERA CON SU RESERVA HÍDRICA

Silvia Quilumbango

La cabecera parroquial de Peñaherrera y la comunidad de Cristal están entre las comunidades apoyadas por la DECOIN, para que cuenten con su propia reserva hídrica.

La creación de la reserva hídrica comunitaria se inició cuando los personeros de la Junta de Aguas y la Junta Parroquial entregaron una solicitud al presidente de la DECOIN, Carlos Zorrilla, pidiendo su apoyo para la adquisición de las tierras donde se encuentran los ojos de agua que abastecen a El Cristal y a la cabecera parroquial.

La DECOIN aceptó la solicitud y mandó al técnico, Armando Almeida, quien realizó la inspección del terreno para determinar la extensión óptima que se debía comprar para asegurar tanto la calidad como la cantidad de este recurso tan importante.

Se realizaron varias conversaciones con el representante de la Junta de Aguas, Eduardo Cevallos, y los pobladores, para definir fechas de reuniones. La primera se realizó en la comunidad de El Cristal el 16 de Septiembre del 2002. A raíz de este evento, se procedió a la negociación con los propietarios, y a pedido de los comuneros, llegaron a la decisión de pagarles a los propietarios 200 dólares por hectárea. Este monto proviene, en gran parte, de la ONG inglesa Rainforest Concern, entidad que ha donado fondos a través de la DECOIN para la creación de reservas hídricas. Los usuarios del agua, por su parte, colaboraron con una cuota de 5 dólares para pagar a los propietarios y cancelar los gastos de legalización de las tierras (escrituras).

### La colaboración de los propietarios

El 13 de octubre los propietarios firmaron los documentos relacionados con la venta en la parroquia Peñaherrera, con la concurrencia de todos los dueños y el señor Notario del Cantón Cotacachi y también se cancelaron los respectivos dineros acordados.

Hay que agradecer a los propietarios por tener una conciencia social y ambiental y poner el interés común por encima de sus propios intereses; ellos son: Sr. Alfredo Villalba (2 has.), Sra. Elvia Haro (3 has), Sr. Carlos Herrera (3 Has), Sra. Cleotilde Anaguano (4 has) y Sr. Holger Piedra (3 Has).

Lastimosamente, todavía existe un propietario que no desea vender sus 8 hectáreas y tiene muy poca conciencia de la importancia de este recurso para beneficio de las comunidades.

### Mingas para reforestar

Después de las respectivas compras, se solicitó a la Fundación Zobreviven la donación de unos 4000 árboles para la reforestación de la reserva hídrica. Hay que destacar la participación de los estudiantes y profesores del Colegio José Peralta, la Escuela España y la Escuela León Tolstoy de El Cristal en esta labor. Los beneficiarios del agua, tanto de la cabecera parroquial como de la comunidad de El Cristal, están realizando mingas para sembrar los árboles. La más reciente tuvo lugar el 23 de enero en la comunidad de El Cristal con la participación de por lo menos 30 niños y niñas. El entusiasmo que estos ciudadanos muy pequeños traían a la minga conmovió a todos los que asistían al evento.

También cabe resaltar la labor de la Junta de aguas y la Junta Parroquial, cuyos integrantes han liderado para que la creación de la reserva hídrica comunitaria tenga éxito.

Con el apoyo de la DECOIN y de otras organizaciones como Ayuda en Acción que donó 7000 árboles para la reforestación de la cuenca y del proyecto FOES Intag, se tiene previsto realizar las nuevas plantaciones por el mes de marzo, en temporada

La DECOIN espera que el gran ejemplo que está dando los pobladores —estudiantes, mujeres, niñas y niños— de la parroquia de Peñaherrera para proteger sus fuentes de agua, sirva como inspiración para los demás centros poblados de la zona de Intag.



Niños y niñas que están participando en las mingas para reforestar la reserva hídrica de Peñaherrera-El Cristal. (Foto: Carlos Zorrilla)

## DECOIN APOYA A COMUNIDADES CON SU PROYECTO DE RESERVAS HÍDRICAS

La DECOIN, dentro de su proyecto de reservas hídricas, tiene previsto la compra de tierras a favor de las comunidades que lo soliciten y deseen ser beneficiarias. En dichos terrenos se encuentran ubicados los ojos de agua que abastecen a las comunidades de este líquido vital.

Además, la DECOIN apoya la compra de bosques comunitarios, donde las comunidades lo pidan y sobre todo tengan una conciencia ambiental, de protección y conservación de la biodiversidad de la zona de Intag.

Entre las comunidades que hemos apoyado en la creación de bosques comunitarios y reservas hídricas son las siguientes:

### Bosques comunitarios

Reserva Guardabosques Santa Rosa	120 has.
Bosque Comunitario La Loma	200 has.
Bosque Comunitario de Junín	2000 has.

### Reservas hídricas

Irubí	32 has.
Cuellaje	5 has.
Chalguayaco Alto	4 has.
Magnolia	5 has.
Pucará	14 has.
San Joaquín	40 has.
Junín	1 ha.
El Cristal	8 has.
Villa Flora	4,5 has.
El Rosal y García Moreno	1,5 has.
García Moreno	4,5 has.
El Rosal y García Moreno	2 has.
Pueblo Viejo	13 has.
Vacas Galindo	7 has.
La Esperanza	8 has.
Peñaherrera	15 has.

Estos bosques comunitarios y reservas ya pertenecen a las comunidades indicadas. Esperamos apoyar a otras que lo necesitan y sobre todo valoran todo lo que nos rodea y cuyos propietarios tienen esa apertura de conciencia social y ambiental.

Junín

# VOLUNTARIOS DE CUATRO PAÍSES ESTUDIAN EL BOSQUE COMUNITARIO

Edmundo Lucero

Un grupo de voluntarios de la organización Visión Global estuvo en Junín entre el 25 de septiembre y el 1 de diciembre del 2002. Los tres líderes y 18 estudiantes universitarios de cuatro países (EE.UU., Inglaterra, Canadá y Francia) llevaron a cabo un estudio de la fauna del bosque comunitario.

Durante la primera semana de su estadía, los voluntarios recibieron información sobre las condiciones del bosque y a partir del 30 de septiembre se inició el estudio. El primer paso consistió en el reconocimiento del área y la abertura de pequeños senderos con el fin de encontrar el lugar más adecuado para recoger datos. Luego, se colocaron trampas a intervalos de 200 metros de altura, desde 1600 hasta 2200 metros.

Los voluntarios se dividieron en dos grupos. Uno pasaba la noche en el bosque mientras el otro dormía en la cabaña. Fue un trabajo bastante difícil debido a la distancia y el mal tiempo, y por esta razón no se podía cumplir con todas las metas propuestas. Sin embargo, se hicieron estudios de diferentes especies de aves, algunas muy importantes, y se confirmó el gran valor del bosque subtropical de Junín, uno de cuyos principales atractivos para el turismo es la fauna que alberga.



Los voluntarios de Inglaterra, Canadá, Francia y los Estados Unidos en Junín. (Foto: Edmundo Lucero)

Al salir de Junín con destino a sus países de origen, dejaron recuerdos muy gratos a los moradores de la comunidad. Para los que manejan el proyecto de turismo comunitario, fue una buena experiencia que les servirá para el futuro.

Santa Rosa de Plaza Gutiérrez

## MIEMBROS DE MUJER Y MEDIO AMBIENTE CELEBRAN LA NAVIDAD

Sandra Statz

La casa de Norma Bolaños fue el escenario de las festividades navideñas celebradas por las miembros del grupo Mujer y Medio Ambiente.

La señora Bolaños, presidenta del grupo, nos dio la bienvenida. Luego, las mujeres de Palo Seco ofrecieron una danza cuya coreografía nos impresionó a todas. La secretaria del grupo, Cecilia de Narváez, organizó el siguiente número del programa, una piñata llena de lindos regalos. La fiesta incluía un banquete de empanadas, chochos, queso, galletas y muchos manjares más. Finalmente, la Madre Símbolo del grupo, Ximena Vetancourt, nos hizo recordar el verdadero sentido de la Navidad en su breve discurso y nos regaló una funda de caramelos y un paquete de agujas a cada miembro.

Las 26 miembros de Mujer y Medio Ambiente tienen mucho que festejar. Después de nueve años de trabajo colectivo, sus artesanías de cabuya son conocidas en sitios tan lejanos como Japón y España, y tan cercanos como Bahía de Caráquez en la provincia ecuatoriana de Manabí. Y ahora son miembros de una cooperativa de artesanos y artesanas en Cotacachi que cuenta con 63 socios y socias.

Queremos aprovechar esta oportunidad para agradecerles a las personas que donaron los premios para las ganadoras de los juegos realizados durante la fiesta: Sonia Córdova, presidenta de la Coordinadora de Mujeres de Intag; Ana Lucía Mafla, directora de la Escuela Bartolomé Salom; y Ximena Vetancourt, Madre Símbolo del grupo Mujer y Medio Ambiente.

## NOS DISCULPARÁN...

En el número 13 del periódico INTAG, atribuimos el poema titulado "Intag Biodiversa" a la poeta inteña Flora Flores cuando de hecho el autor es el señor Pedro Jadán. Pedimos disculpas a ambos poetas por este lamentable error y aprovechamos esta oportunidad para pedirles a nuestros colaboradores y colaboradoras que incluyan sus nombres y apellidos en los textos que nos entregan para que no tengamos que adivinar su autoría.

Además, se confundieron los nombres de las artistas de dos dibujos. El dibujo titulado "Pájaro comiendo cerezas" fue ejecutado por Miryan Tabango Cepeda del 4to año de Educación Básica, mientras la obra cuyo título es "Un pájaro posa en un árbol" fue hecha por Paola Narváez de 7mo año de Educación Básica. Las dos artistas estudian en la Escuela Río Cenepa. Hemos incluido las dos obras en este número del periódico para que nuestros lectores y lectoras puedan apreciar de nuevo los talentos artísticos de las dos niñas.



## AGROPECUARIA "EL HACENDADO" AGROHACENDADO Cía. Ltda.

Ofrece a su clientela productos agrícolas y veterinarios

### AGRÍCOLAS

Fertilizantes  
Abonos orgánicos  
Follares  
Fuseticidas  
Fungicidas

### VETERINARIOS

Vitaminas  
Desparasitantes  
Balanceados  
Antibióticos  
Instrumental

Además, ofrecemos asesoramiento técnico.

### ATENCIÓN:

De lunes a sábado de 7h30 a 19h00  
y domingo de 8h30 a 12h30, ininterrumpidamente.

DIRECCIÓN: Avenida Quito 5-46 (entre Roca y Atahualpa)

TELÉFONOS: (06)926359 – Almacén  
(06)921521 – Domicilio

## NOTICIAS DE LAS COMUNIDADES

Cuellaje

**ELECCIÓN DE LA ESTRELLITA DE NAVIDAD**

Richard Guevara y Patricia Andrade\*

**E**l pasado 23 de diciembre en la Escuela José Luis Moreno de Cuellaje, se realizó la elección de la niña Estrellita de Navidad. El evento inició a las 09h00 con la concurrida asistencia de padres y madres de familia y estudiantes.

Las 10 candidatas fueron niñas del primer año de Educación Básica (Mikaela Álvarez, Jessica Ayala, Viviana Moreno, Joselín Angulo, Erica Burgos, Sandy Enríquez, Ximena Angulo, Sindy Ruiz, Katy Espinoza y Jasmín Jiménez) quienes, luego de una hermosa coreografía y varios números mas presentados por el resto de los estudiantes, realizaron la presentación personal y la entrega de un mensaje navideño a los presentes.



Collage fotográfico de escenas navideñas realizado por Richard Guevara.

La elección se hizo por votación popular mediante un número que cada candidata traía en su pecho. La ganadora fue la niña Joselín Angulo, mientras que las otras participantes recibieron una banda de Princesita de Navidad.

El evento concluyó con la entrega de símbolos reales de parte de la Estrellita Navidad saliente a la recién elegida.

\* Patricia tiene 12 años.

La juventud no está presente

**VACAS GALINDO FOMENTA LA PARTICIPACIÓN**

Pedro Jadán

**E**l presidente de la Junta Parroquial de Vacas Galindo, Aurelio Ruiz, estará visitando a todas las comunidades de la parroquia para conocer sus problemas. Luego, ayudará a gestionar los recursos necesarios para su solución, afirma la autoridad, cuya meta es "una organización sólida y bien estructurada. Con esta herramienta, seremos capaces de solucionar algunos inconvenientes que se dan en la parroquia".

Por otro lado, se lamenta la falta de participación por parte de la juventud y le hace un llamado a involucrarse en la problemática del diario convivir.

Finalmente, el señor Ruiz destaca la buena dosis de capital humano que tiene la parroquia para alcanzar sus objetivos.

Santa Rosa de Plaza Gutiérrez

**LA NAVIDAD: TIEMPO DE PAZ**

Roberto Castro

**L**a Navidad fue celebrada en todo el mundo, al igual que en todas las comunidades de Intag, con el tradicional Belén y sus villancicos. A su vez, como es de costumbre, se celebraron las novenas para preparar y recordar el nacimiento del Niño Jesús, nuestro salvador.

Los niños de la comunidad de Santa Rosa de Plaza Gutiérrez disfrutaron con mucha alegría gracias a la iniciativa del joven catequista, el señor Alberto Tabango, quien se ha empeñado en demostrar la unión y la paz comunitaria con propuestas prácticas. Es así como se pudo notar el 25 de diciembre su interés de entre todos unidos, celebrar este día especial con una gran congregación comunitaria.

Lo maravilloso fue ver como esta congregación se había preparado para asistir con sus alimentos en una gran mesa redonda en la que toda la comunidad y sus vecinos, niños y adultos, comieron por igual hasta saciar sus barrigas. Luego, reunidos en el templo, dieron sus gracias a Dios y le pedían que de las cosas buenas se haga costumbre y que siempre estemos unidos.

Además, se realizó un concurso de arte. El tema era el Belén. Participaron niños y adultos y en esta última categoría, ganó el señor Gerardo Sarmiento.

Fue definitivamente una hermosa celebración de una comunidad que intenta poner en práctica la solidaridad y la verdadera paz

Cuellaje

**FIESTA RELIGIOSA**

Maritza Garzón y Norma Peñafiel\*

**E**l 10, 11 y 12 de enero se realizaron dos matrimonios, 14 bautizos, 58 primeras comuniones y cerca de 60 confirmaciones en la iglesia de la parroquia de Cuellaje, con la masiva concurrencia de los católicos de la parroquia.

El obispo Antonio Arregui, tras una larga espera de los feligreses, se hizo presente para oficiar la misma que duró cerca de tres horas y en donde dio la bendición y la consagración de los confirmados.

Un ambiente acalorado se vivió al interior de la iglesia durante estos eventos que concluyeron con el festejo de los compadres en cada hogar.

\* Maritza y Norma son miembros del Club de Periodismo "LEONidas".

Cuellaje

**CONCURSO DE PESEBRES**

Jasmani Ayala\*

**E**l 24 de Diciembre, el Gobierno Estudiantil de la Escuela José Luis Moreno realizó el concurso de Pesebres en donde participaron los estudiantes de los 10 años de Educación Básica. La idea era ser lo más original posible en la elaboración del pesebre para lo que los concursantes utilizaron su imaginación y con esto se vio representados varios momentos del nacimiento

\* Jasmani tiene 12 años y es miembro del Club de Periodismo LEONidas.

**¡NIÑAS, NIÑOS, JÓVENES: PARTICIPEN EN EL CONCURSO DE ARTE VERDE, VERDE, VERDE!** Las bases del concurso se encuentran en la página 22 de este número del periódico INTAG.



"Pájaro comiendo cerezas" por Miryan Tabango, 4to año de Educación Básica, Escuela Río Cenepa, Santa Rosa de Plaza Gutiérrez.

**NOTICIAS DE LAS COMUNIDADES**

¿Hasta cuándo, señores de la ANDINATEL?

**EL SERVICIO TELEFÓNICO SIGUE PÉSIMO EN INTAG**

Iván Erazo

**P**or qué a los encargados de la ANDINATEL no les interesa el servicio peor que deficiente que esta empresa estatal ofrece en la zona de Intag?

Para dar un ejemplo, la línea mía en Apuela, 648-449, se encuentra averiada desde el mes de julio del año pasado. Aunque me aseguran que se ha solicitado a los empleados que se solucione el problema, sigue igual. Cada vez que insisto que la arreglen, la respuesta es que la próxima semana. Pero nunca llegan.

De parte de todos los inteños e inteñas, solicito a las autoridades competentes que tomen medidas para que dicha empresa nos dé un mejor servicio, porque el colmo es que seguimos pagando aun cuando las líneas no estén funcionando.

**NOTICIAS DEL VALLE DE LOS MANDURIACOS**

Ayuda en Acción

**NUEVO BOTIQUÍN AGRO-VETERINARIO EN MANDURIACOS**

Denis Laporta

**E**l Botiquín Veterinario entregado para el beneficio del Valle de los Manduriacos será administrado por La Casa del Agricultor de la Corporación Talleres del Gran Valle, y no por la AJAPE, informa Ayuda en Acción. Al anunciar este cambio, la ONG felicitó a don Santos Betancourt por su gran honestidad en la gestión del botiquín anterior.

Cuatro jóvenes seleccionados para manejar el botiquín recibieron la capacitación necesaria el 6 y el 7 de enero. Los miembros de este equipo son: Norma Calderón, Rodrigo Rivera, Nicolás Chuquimarca y Washington Rodríguez.

El próximo 2 de febrero se realizarán la inauguración y la entrega oficial del Botiquín Agro-Veterinario por parte de representantes de Ayuda en Acción.

Manduriacos

**SAN JOSÉ DE MAGDALENA ELIGE NUEVA DIRECTIVA**

Denis Laporta

**L**os moradores de la comunidad de San José de Magdalena eligió una nueva directiva el 29 de diciembre. Los flamantes dirigentes son:

- Presidente: Germán Flores
- Vice Presidente: Julio Espinosa
- Secretaria: Nidia Espinosa
- Tesorero: José Monta
- Vocales: José Arias, Mariela Flores, Edwin Valencia, Carmen Rodríguez, Tarquino Lomas.

El presidente de la Junta Parroquial de García Moreno, Guido Cusín, visitará la comunidad en una fecha aún no determinada para la posesión definitiva de la nueva directiva.

Mientras tanto, los miembros de la Directiva organizaron su primer evento, el Concurso de Años Viejos, realizado el 31 de diciembre. Los triunfadores son:

- Primer puesto: Ana María Palma
- Segundo puesto: Joana Domínguez, Denis Laporta y Julio Espinosa
- Tercer puesto: Marco Ouilca

Santa Rosa de Plaza Gutiérrez

**FESTIVIDADES DE NAVIDAD Y AÑO VIEJO**

Iván Erazo

**E**l mes de diciembre es uno de los más importantes del año ya que el 25 de este mes, celebramos el nacimiento del Niño Jesús. Desgraciadamente, para muchos la Navidad no es para más que regalos y cosas materiales, y se olvidan del verdadero sentido de esta fecha.

También el 31 de diciembre tiene una gran importancia ya que se termina el año y volvemos a empezar uno nuevo en el cual todos deseamos que sea de lo mejor. Tradicionalmente, en esta fecha se acostumbra quemar el año viejo, que no deja de ser un monigote construido de diferentes materiales. Este muñeco suele representar a un personaje del barrio.

Es así que en Santa Rosa de Plaza Gutiérrez, los pobladores celebraron estas fechas con varios eventos deportivos y sociales. Estos fueron organizados por el Club "14 de Febrero". Como de costumbre, a las doce de la noche, se quemaron los años viejos y todos se desearon un feliz año nuevo y el baile continuó hasta el amanecer.

Todo esto ocurrió en un ambiente de paz y compañerismo, de manera que a esta comunidad el nuevo año trajo cordialidad y comprensión.

Corporación Talleres del Gran Valle

**SE CONSTRUYE NUEVA CASA PARA SUCURSAL DEL TALLER DE LUFÁ**

Denis Laporta

**M**iriam, Carmen y Patricio llevan nueve meses trabajando medio tiempo en la sucursal que abrió el Taller de Lufa en la comunidad de Paraíso en un cuarto gentilmente prestado por el señor Julio Espinosa. Elaboran rodapiés, esponjas y cortinas con los pedazos pequeños de lufa que salen de la producción de zapatillas en la matriz de San José de Magdalena, así reciclando este material con destreza.

Pronto, el equipo pasará a la nueva casa que la Corporación Talleres del Gran Valle está construyendo como parte del Proyecto de Mujeres auspiciado por la Diputación de Barcelona y la XARXA (España) y con el apoyo de la comunidad. El equipo se está preparando para elaborar artesanías nuevas con lufa, abacá, fibra de plátano y tagua, con la esperanza de ir creciendo poco a poco y dar trabajo a más mujeres en el taller o en las casas.

Esta nueva construcción contempla una pequeña tienda solidaria y, en la planta alta, unos cuartos para hospedar a turistas que visitan la comunidad.

Muy pronto, el grupo de mujeres les invitará a la inauguración.

**¡NIÑAS, NIÑOS, JÓVENES: PARTICIPEN EN EL CONCURSO DE ARTE VERDE, VERDE, VERDE!**

Las bases del concurso se encuentran en la página 22 de este número del periódico INTAG.



"Un pájaro posa en un árbol" por Paola Narváez. 7mo año de Educación Básica, Escuela Básica de Santa Rosa de Plaza Gutiérrez.

Apoyando la educación rural

## SE INAUGURA LA CASA DE LA NIÑEZ EN EL VALLE DE LOS MANDURIACOS

Mary Ellen Fieweger

**E**n el Valle de los Manduriacos se inauguró La Casa de la Niñez el 21 de diciembre con una gran fiesta que contaba con la asistencia masiva de los pobladores de las doce comunidades del valle, más representantes de las ONG de Ecuador y España que están participando con los moradores del valle en una serie de iniciativas educativas, productivas y organizativas.

El evento se inició con discursos pronunciados por el señor Fabián Hernández, presidente de la Corporación Talleres del Gran Valle, entidad que impulsó la creación de La Casa de la Niñez; la señora Elina Bastidas, vicepresidenta del Comité de Construcción; la señorita Serafina Salinas, representante de Educación Sin Fronteras, la ONG española que financió el proyecto; la señorita Sayra Barahona, representante de la Coordinadora de la Niñez de la Asamblea de Unidad Cantonal; y otros representantes de ONG, el Municipio de Cotacachi y grupos organizados locales.

Además, hubo la siembra simbólica de árboles, la bendición de La Casa de la Niñez, la rifa de un chanco, la presentación de obras de teatro y danza y un concurso de Belenes, verdaderas obras de arte elaboradas de materiales de la zona: lufa, algodón, flores, hojas, etc.

### ¿En qué consiste la Casa de la Niñez?

Para nadie es un secreto las deficiencias que caracterizan la educación en zonas rurales. Al mismo tiempo, todo el mundo sabe que la base de una vida digna es, precisamente, una ciudadanía que cuente con las destrezas necesarias para asumir un papel protagónico en el desarrollo de su comunidad.

Es justamente para llenar los vacíos en el sistema educativo y así formar futuros líderes y lideresas y verdaderos ciudadanos y ciudadanas, conscientes, críticos y comprometidos, que se ha creado La Casa de la Niñez. Esta iniciativa comunitaria proporciona apoyo a las doce escuelas primarias del Valle de los Manduriacos, de las comunidades de San Roque, San Miguel del Chontal, Chontal Alto, San José del Magdalena, Magdalena Alto, Brillasal, Sahuangal, El Paraíso, El Corazón, Río Verde, Pueblo Unido y Cielo Verde. La Casa de la Niñez ofrecerá también capacitaciones y cursos de profesionalización para jóvenes y adultos.

La Casa de la Niñez cuenta con una sala magna con equipos audiovisuales, una biblioteca y sala de computación, una sala de manualidades con amplios materiales didácticos, una oficina, dormitorios para 48 niños y 6 adultos, 6 baños, 10 duchas, una lavandería con máquinas automáticas, una cocina industrial y un comedor. También incluye una casita de coordinación totalmente equipada.

El terreno en donde se construyó La Casa de la Niñez fue donado por el señor Pepe Yanuch. En una entrevista con el periódico *INTAG*, manifestó que la motivación tras esta



*La educadora Vilma Mora, Coordinadora Local de Educación de la Casa de la Niñez*

contribución a las comunidades del valle de los Manduriacos es hacer su parte en la formación de un pueblo bien educado.

Además, conversamos con la Coordinadora Local de Educación de La Casa de la Niñez, la señora Vilma Mora, de la comunidad de Armenia. La educadora nos contó que los estudiantes de cada escuela del valle estarán pasando períodos de tres días en La Casa de la Niñez cada dos meses. Durante sus visitas, participarán en actividades educativas y artísticas enfocadas en el desarrollo de sus capacidades intelectuales, físicas y culturales mediante una metodología participativa; las maestras y maestros estarán participando plenamente con sus estudiantes y aprendiendo nuevas formas de impartir sus enseñanzas.

Finalmente, tuvimos la oportunidad de conversar con la señorita Serafina Salinas de España. Ella es una educadora que representa Educación Sin Fronteras en el Ecuador. Esta entidad proporcionó los fondos no solo para la infraestructura sino para los equipos y materiales didácticos. Durante un año, la señorita Salinas ha coordinado la construcción de La Casa de la Niñez y la capacitación de las personas que estarán dirigiendo los programas ofrecidos.

### Los aportes que hicieron posible La Casa de la Niñez

El apoyo de la Junta de Andalucía-Educación Sin Fronteras (España) hizo realidad La Casa de la Niñez, junto con el apoyo de los Comités de Padres de Familia, de los profesores y profesoras y de otros moradores, bajo la administración de la Corporación Talleres del Gran Valle. La Casa de la Niñez fue construida con un equipo constructor de la misma zona, constituido principalmente de jóvenes.

**NOTICIAS DEL CANTON**

Noticias del Concejo Municipal

**SE CONFORMAN COMISIONES PERMANENTES Y ESPECIALES**

Patricio Toro\*

**E**l 13 de enero de 2003, con la presencia del economista Auki Tituaña Males, alcalde de Cotacachi, y la concurrencia de los señores y señoras concejales Patricio Coba, Mariana Sarzosa, Magdalena Fuérez, Alfonso Morales, Santiago Lozano, Margarita Romero y José Luis Paz, se procedió a la Sesión Ordinaria, con la finalidad de conformar las Comisiones Permanentes y Especiales del Concejo Municipal de Cotacachi, para el período 2002-2004.

Las Comisiones son conformadas de la siguiente manera:

**Comisión de Planeamiento, Urbanismo y Obras Públicas**

Ing. Patricio Coba, presidente  
Dra. Mariana Sarzosa  
Lic. Margarita Romero

**Comisión de Servicios Públicos**

Lic. José Luis Paz, presidente  
Sra. Magdalena Fuérez  
Ing. Patricio Coba

**Comisión de Servicios Financieros**

Lic. Santiago Lozano, presidente  
Ing. Patricio Coba  
Lic. José Luis Paz

**Comisión de Servicios Sociales**

Lic. Margarita Romero, presidenta  
Sra. Magdalena Fuérez  
Dra. Mariana Sarzosa

**Comisión de Servicios Económicos**

Lic. Santiago Lozano, presidente  
Sr. Alfonso Morales  
Sra. Magdalena Fuérez

**Comisión de Turismo y Gestión Ambiental**

Sr. Alfonso Morales, presidente  
Lic. Margarita Romero  
Lic. Santiago Lozano

**Comisión de Desarrollo Parroquial y Comunidades Rurales**

Sra. Magdalena Fuérez, presidenta  
Dra. Mariana Sarzosa  
Lic. Santiago Lozano

**Comisión de la Mujer y la Familia**

Dra. Mariana Sarzosa, presidenta  
Sra. Magdalena Fuérez  
Lic. Margarita Romero

Una vez conformadas las comisiones, el señor Alcalde de Cotacachi solicitó a los señores y señoras concejales el apoyo y trabajo especial en beneficio de todos los sectores del Cantón.

\* Dirección de Educación, Cultura y Comunicación del Municipio de Cotacachi-Gobierno Local.

*Educación a distancia*

**SEC OFRECE TÍTULOS A POBLADORES DE ÁREAS NATURALES PROTEGIDAS**

**S**EC es una Unidad Educativa Fiscal, modalidad a distancia, que funciona mediante Acuerdo Ministerial No. 909 entre el Ministerio del Ambiente y el Ministerio de Educación y Cultura. Ofrece un servicio educativo para pobladores de Áreas Naturales Protegidas y sus zonas de amortiguamiento, orientado al mejoramiento de la calidad de vida de la comunidad y el manejo sostenible de los recursos naturales de nuestro país.

Luego de la firma de un convenio de cooperación, el SEC es actualmente administrado por la Corporación Ecuatoriana de Educación Ambiental, organización privada sin fines de lucro, constituida por entidades públicas y no gubernamentales de reconocida experiencia en temas educativo-socioambientales. Estas incluyen: los Ministerios del Ambiente, de Educación y de Bienestar Social, las Fundaciones EcoCiencia, Sinchi Sacha, Ambiente y Sociedad, y Redes y Corporación de ONG para el Desarrollo Sustentable y la Interculturalidad.

**Programas ofrecidos**

SEC ofrece un certificado de terminación de Primaria Popular. Para conseguirlo, el/la estudiante deberá aprobar nueve módulos.

Para el Ciclo Básico Popular, con carácter terminal, el/la estudiante deberá aprobar nueve módulos. Se le otorgará el título de Práctico en Conservación de Áreas Naturales Protegidas.

En el Ciclo Diversificado, el/la estudiante deberá aprobar diez módulos y desarrollar un trabajo de grado. Se le otorgará el título de Bachiller Técnico Agropecuario, con especialidad en el Manejo de Recursos Naturales Renovables.

**Requisitos para la inscripción**

1. Ser mayor de 18 años.
2. Contactarse con el/la coordinador/a académico/a de la Extensión Educativa más cercana y presentar la cédula de identidad para el registro de sus datos personales.
3. Cancelar el valor de un dólar de inscripción.

**Requisitos para la matrícula**

Contactarse con el/la coordinador/a académico/a de la extensión más cercana portando los siguientes documentos:

1. Partida de nacimiento original
  2. Copia de la cédula de identidad
  3. Copia de la libreta militar (para hombres)
  4. Copia de la última papeleta de votación
  5. Tres fotografías a color actualizadas
  6. Certificado médico actualizado
  7. Para matricularse en la primaria: Original y copia del certificado de terminación de tercer grado.
  8. Para matricularse en el Ciclo Básico: Original y copia del certificado de terminación de primaria.
  9. Para matricularse en el Ciclo Diversificado: En caso de no haber sido estudiante del SEC, original de los certificados de promoción y matrículas de primero, segundo y tercer cursos. El costo de la matrícula ordinaria es de seis dólares por cada nueve meses, correspondiente a un año lectivo.
- Para más información, comuníquese con: Leda. Carmen Haro (Coordinadora

**CARTA DEL COLEGIO "SAN LUIS" DE OTAVALO**

**Q**uiero saludarles cortésmente e informarles que en el Colegio "San Luis" de Otavalo, en calidad de Profesor de Ciencias Naturales, hago uso del periódico *INTAG* en mi aula, con la finalidad de que los jóvenes estudiantes tengan una información de primera mano de cuanto acontece en nuestra provincia.

En el trabajo, procuro hacer conciencia de la problemática que tiene el medio ecológico con cada una de las situaciones comentadas.

Por tal razón, quiero reiterar mi felicitación a la tarea por ustedes encomendada, y deseo que cuándo tengan algún evento en el cual podamos participar, que nos avisen. De antemano, extendiendo mi agradecimiento.

Atentamente,  
Profesor Luis Delgado

**AGRADECIMIENTO**

**A**l Licenciado Gustavo Pareja Cisneros, Gobierno Provincial de Imbabura, por la obra realizada en la construcción en la vía Santa Rosa-Apuela, obra que ha dado un acceso de mayor factibilidad para toda la Zona de Intag.

Así también, solicitamos se concluyan los trabajos en los muros de contención de la parte del Picacho, obra que se ha paralizado en los últimos días.

Luis Padilla  
Teniente Político de la Parroquia de Apuela

**COLABORADORES DEL PERIODICO INTAG:**  
Recibiremos los artículos, notas sociales, cartas, etc. hasta el 9 de marzo/03

## NOTICIAS DEL CANTON

Impulsando la democracia desde las bases

## RESOLUCIONES TOMADAS EN LA SÉPTIMA ASAMBLEA DE UNIDAD CANTONAL

Jómar Cevallos

**A**l iniciar su primer período en la alcaldía de Cotacachi, el economista Auki Tituaña inauguró un nuevo modelo basado en la participación de todos los sectores del cantón. La manifestación más visible de esta experiencia es la Asamblea de Unidad Cantonal (AUC) que se reúne en el mes de septiembre de cada año. Del 4-6 de septiembre de 2002, se celebró la VII Asamblea de Unidad Cantonal, cuyas resoluciones el equipo de la AUC ya ha sistematizado. A continuación, las ofrecemos en forma resumida.

**Coordinadora Cantonal de la Niñez**

Esta coordinadora es una de las que menos dinamismo tiene debido a varios motivos. Para fortalecerla, los participantes de la VII AUC resolvieron apoyar las siguientes propuestas expuestas por la niñez:

- Delegar un equipo técnico permanente para trabajar con la niñez.
- Demandar y exigir el conocimiento de los derechos de la niñez a las organizaciones que gestionan proyectos para que incluyan presupuesto para dinamizar el trabajo con la niñez.
- Realizar proyectos para conseguir becas estudiantiles.
- Participar en el presupuesto participativo municipal.
- Crear la casa de la niñez.
- Conformar brigadas estudiantiles que desarrollen actividades tendientes a conservar el ambiente y a fomentar los valores humanos.

**Coordinadora de Jóvenes de Intag**

Entre las decisiones tomadas por los participantes en el Segundo Congreso de la Juventud de Intag celebrado el 24 de agosto de 2002, fue la de solicitar el comodato del Complejo Ecoturístico Nangulví. Posteriormente, la VII AUC resolvió apoyar este pedido, puesto que la iniciativa beneficiará a varios grupos organizados y en proceso de organizarse en la zona de Intag.

**Coordinadora de Jóvenes Urbanos**

Desde el año 2000, los jóvenes urbanos han gestionado fondos para la construcción de cabañas en el complejo Cuicocha, con aportes de la Fundación Estrella de Mañana, el Municipio y la AUC. Parte de este proceso ha sido la creación del Grupo Juvenil Espiga Roja. Como respuesta al pedido de esta agrupación, de que el aporte entregado por el Municipio para la construcción de dos cabañas en el complejo sea trasladado como acciones de los jóvenes, la VII AUC resolvió realizar con el Concejo Municipal las consultas legales para ver la factibilidad de lo solicitado y, de ser permitido, dar curso a la propuesta.

**Coordinadora de Jóvenes Andinos**

Mientras existen becas universitarias para estudiar en Cuba y becas escolares, hay un vacío a nivel secundario. Por tal razón, la VII AUC resolvió gestionar becas a nivel secundario y superior para estudiantes de las tres zonas del Cantón, dando prioridad a las zonas Andina y Subtropical (Intag). Para este fin, se abrirá un proceso de selección para que recaigan en personas que las necesiten. En dicho proceso, serán actores fundamentales las coordinadoras zonales de la juventud.

Además, cuando haya becas universitarias para estudiar en Cuba y exista la posibilidad de que algún estudiante de la Zona

Andina pueda tener esta oportunidad, deberá coordinarse con la Coordinadora de Jóvenes Urbanos y la UNORCAC, similar al proceso que se lleva a cabo en las zonas de Intag y Urbana.

**Consejo de Desarrollo y Gestión de la AUC**

En la V AUC, se elaboró una metodología para trabajar en el Presupuesto Participativo Municipal. Esta fue modificada y aplicada en el año 2002, con la asignación de US\$42.610 de los recursos de inversión Municipal. Estos fondos contribuyen a la puesta en práctica de las propuestas de las diferentes instancias de la AUC.

La VII AUC resolvió que se continúe con este ejercicio de participación ciudadana, pero que se incorporen las siguientes sugerencias:

- Reelaborar la distribución de recursos entre las zonas con criterios de equidad.
- Mejorar la participación de la base de las diferentes organizaciones en las tres zonas.
- Profundizar la orientación hacia proyectos de desarrollo estratégico del Cantón.

En el tema de bajar o eliminar los subsidios municipales a los servicios básicos, especialmente del agua potable, la VII AUC resolvió:

- Ratificar la resolución del año anterior, respecto a fijar las tarifas de agua potable en base de costos reales, teniendo como referencia estudios técnicos.
- Aceptar la tarifa que cubre los costos de producción: 12 centavos por metro cúbico promedio, calculada por Praguas.
- Socializar el estudio de políticas tarifarias y el nuevo modelo de gestión para el servicio de agua potable en la Zona Urbana realizado por Praguas.

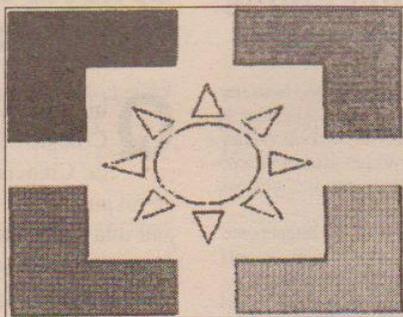
- La tarifa se aplicará con subsidio cruzado y se implementará gradualmente. La gradualidad será consensuada en reuniones entre representantes de la Zona Urbana, Consejo de Desarrollo y Gestión y Concejo Municipal.

En la VI AUC, se resolvió actualizar los avalúos prediales urbanos y aplicar un incremento anual, el mismo que sería revisado en cada AUC. Frente a unos inconvenientes producidos por esta decisión, la VII AUC resolvió:

- Reconocer y ratificar la legalidad del proceso seguido para establecer los nuevos avalúos prediales urbanos.
- Mantener el 15% del avalúo real urbano, el mismo que se aplicará durante el quinquenio, es decir, no subirá anualmente como se acordó a un inicio.

En el tema de la capacidad de endeudamiento municipal, se determinó que dicha capacidad es de hasta US\$ 620.000. El servicio de la deuda por préstamos contratados es de US\$ 5.314 anuales (amortización de capital de US\$ 3.872 más intereses de US\$ 1.442) deuda adquirida para la compra de un carro recolector de basura y un equipo informático para el proyecto de actualización catastral de predios urbanos. Por lo tanto, se resolvió:

- Que la Municipalidad emprenda el proceso de consecución de un crédito para las obras de agua potable de la ciudad.
- El saldo disponible del techo de endeudamiento se destinará para obras cantonales de adoquinamiento, para lo cual deberá consultar con los barrios y/o parroquias que desean, puesto que los beneficiados deben pagar contribuciones especiales de mejoras.



**Impuesto predial rústico**

El pago del impuesto predial rústico asciende a un promedio de 0,73 centavos, una cifra inferior en muchos casos a lo que cuesta movilizarse para su pago. Por otro lado, muchos ciudadanos y ciudadanas no lo pagan porque no tienen escrituras. En el año 2000, se elevaron en un 200% los avalúos desactualizados debido a que no existen estudios.

Ante esta situación, se resolvió:

- Recomendar a la Municipalidad que inicie el proceso con un estudio integral de predios rurales, con una estrecha coordinación con gobiernos comunitarios, tomando en cuenta las condiciones de cada zona como: acceso, calidad de recursos, servicios, legalización de tierras comunitarias.
- Recaudar los impuestos en las propias zonas, para lo cual se debe buscar los mecanismos más adecuados, particularmente en la Zona de Intag y en Golondrinas.

**Coordinadora Cantonal de Mujeres**

Existen dos coordinadoras zonales (Urbana y Subtropical) y la Comisión de Mujeres de la UNORCAC, mientras hace falta una Coordinadora Cantonal de Mujeres. Ante esta situación, la VII AUC aprobó la conformación de la Asamblea Cantonal de Mujeres y la de tres Coordinadoras Zonales (Intag, Urbana, Manduriacos) y la Comisión de Mujeres de la UNORCAC de las cuales se estructurará un Comité de Gestión de la Coordinadora de la Mujer Cantonal, integrado por 8 representantes, dos por cada zona; tres serán delegadas al Consejo de Desarrollo y Gestión de la Asamblea de Unidad Cantonal y una al Comité de Organización. Los objetivos de esta Coordinadora son: canalizar y difundir información en los diferentes niveles de participación, gestionar proyectos en las tres zonas y coordinar las acciones de otras instituciones y organizaciones.

En cuanto a los temas de los derechos económicos y la violencia familiar, se resolvió desarrollar un proceso para que todas las políticas del Municipio de Cotacachi garanticen la equidad entre mujeres y hombres.

Con respecto a las iniciativas productivas, el 50% del presupuesto generado por el Municipio se orientará a las mujeres. Los proyectos sugeridos incluyen: capacitación para mejorar la calidad y la comercialización de productos, la apertura de mercados en el exterior y la creación de un fondo para créditos.

Para prevenir la violencia intrafamiliar, la VII AUC aprobó una resolución destinada a fortalecer a las familias y comunidades de Cotacachi mediante el fomento de una cultura de respeto y tolerancia entre hombres, mujeres, niños, niñas y jóvenes que elimine la violencia intrafamiliar y social. Para lograr este objetivo, se surgieron los siguientes proyectos: programas masivos de educación, fortalecimiento de la oficina de la mujer con personal técnico dedicado al tema de la violencia para apoyar a las mujeres maltratadas, creación de sanciones sociales a los agresores y estímulo al apoyo comunitario para dar cumplimiento con las leyes.

**Comité Intersectorial de Salud**

Respecto de la descentralización de los servicios de salud del Área No. 3, que comprende el Hospital Asdrúbal de la Torre y los subcentros y puestos de salud en las parroquias rurales, se resolvió respaldar este proceso de descentralización solicitado por el Municipio al Ministerio de Salud Pública.

La Maternidad Gratuita fue otro tema analizado por la VII AUC. A pesar de la firma de un convenio por parte del Municipio, se han presentado unos inconvenientes, como la transferencia inoportuna del presupuesto por parte del Estado, el

hecho de que las madres que reciben la atención con parteras no son beneficiadas, el carácter inadecuado de la alimentación que reciben las madres y la entrega de pañales desechables y no de tela. En vista de esta situación, se resolvió continuar aplicando la Ley de Maternidad Gratuita, vinculando la medicina tradicional con la Occidental (Grupo de Parteras), para lo cual debe realizarse todos los esfuerzos para cumplir total y equitativamente con dicha ley bajo un control comunitario; además, se debe crear un sistema de emergencia entre las comunidades y el Área No. 3, y en caso de incumplimiento, se debe denunciar los actos contrarios a esta Ley, fortaleciendo los comités de usuarios.

**Comité de Gestión Ambiental y Manejo de Recursos Naturales**

El traslado de las competencias del Ministerio del Ambiente hacia los gobiernos locales está en marcha. En vista a la ausencia de una posición definida por parte del cantón Cotacachi, se resolvió que el Municipio de Cotacachi Gobierno Local, el Consejo de Desarrollo y Gestión de la Asamblea de Unidad Cantonal y el Comité de Gestión Ambiental y Manejo de Recursos Naturales participen activamente en el proceso de descentralización de competencias del Ministerio de Ambiente para compaginar con las competencias de la Ordenanza de Cantón Ecológico, respetando el proceso de participación ciudadana, siempre y cuando se lo haga directamente el Municipio y no por intermedio del Gobierno Provincial de Imbabura.

Para poner en práctica esta resolución, se conformó una comisión de apoyo integrada por las siguientes entidades: UNORCAC, CDG, Comité de Gestión Ambiental y Manejo de Recursos Naturales, Colegio de Ingenieros Forestales de Imbabura, Universidad Técnica del Norte-Facultad de Ciencias Agropecuarias y Ambientales, Subcomité de Gestión Ambiental de Intag, DECOIN, Frente de Lucha por la Vida de los Manduriacos, AME, Juntas Parroquiales de Intag, Asociación de Juntas Parroquiales Rurales de Cotacachi y ciudadanos independientes. La comisión está abierta a los que deseen incorporarse.

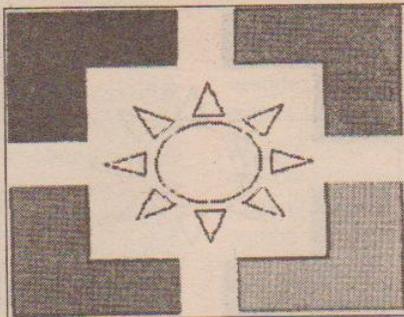
En vista de las situaciones que ponen en riesgo la vida del ser humano y la naturaleza, sobre todo las relacionadas con la minería en Intag, la construcción de una planta hidroeléctrica para servir a las empresas mineras, la construcción de un canal de riego con las aguas de Piñán para servir a otro cantón, y la extracción y comercialización de madera de sitios prohibidos, el VII AUC resolvió declarar al Cantón en Alerta Verde, una estrategia que implica el apoyo político, financiero y humano para la defensa de los recursos naturales y el fortalecimiento de las alternativas sustentables locales y la impugnación de las concesiones mineras. Además, para fomentar la construcción del Cantón Ecológico, se resolvió:

- Fortalecer el Departamento Municipal de Salubridad y Gestión Ambiental del Gobierno Local y operativizar su accionar de manera desconcentrada en las zonas Andina, Urbana y Subtropical.
- Enriquecer y reglamentar la Ordenanza de Cantón Ecológico de manera inmediata.

**Comité Intersectorial de Turismo**

En vista del gran interés de los pobladores por el ecoturismo y la demanda por este tipo de servicio, y en vista de la política estatal de desarrollo basado en la explotación de recursos naturales, sobre todo la minería, que representa una amenaza al desarrollo del turismo, la VII AUC resolvió:

*Pase a la pág. 14*



## NOTICIAS DEL CANTÓN

Viene de la página 13

- Profundizar los pronunciamientos públicos por parte del Consejo de Desarrollo y Gestión de la AUC y del Municipio de Cotacachi-Gobierno Local, en contra de la explotación minera por ser incompatible con el desarrollo humano sostenible y con la vocación turística del Cantón.
- Promover la elaboración de un Plan de Ocupación y Utilización de Suelos, así como un Ordenamiento de Urbanismo y Rural, a fin de mantener un equilibrio con el ambiente y las propuestas de desarrollo turístico.

### Comité Intersectorial de Educación y Cultura

Ante la alta tasa de analfabetismo en el Cantón que supera el porcentaje provincial y nacional, sobre todo en el área rural y entre las mujeres, se resolvió apoyar el proyecto de alfabetización que está formulando el Comité de Educación, denominado "Leyendo la Vida Más Allá del Alfabeto", debiendo ser éste parte de un proyecto integral.

La UNORCAC, por su parte, con el propósito de mejorar la calidad de educación y para contrarrestar los indicadores como la deserción, la repitencia y la disminución del número de personas de edad escolar que no acuden a la escuela y colegio, solicitó al Ministerio de Educación la conformación de la Red de Centros Educativos Comunitarios Interculturales Bilingües (CECIB) con el apoyo de los maestros y maestras de las escuelas de las comunidades de Azaya, Colimbuela, Perafán, San Pedro, Piava San Pedro, El Cercado, Piava Chupa y Tunibamba, y los cabildos de estas comunidades y sus comités de padres de familia. Para este fin, la VII AUC resolvió respaldar la conformación de la Red CECIB-UNORCAC en consideración de que se encuentra listo el Acuerdo Ministerial.

En vista de lo complicado del tema de la descentralización de la educación y de la existencia de varios intereses gremiales, gubernamentales y politiqueros, la VII AUC aprobó la socialización en las tres zonas del Cantón del significado, las corrientes y los enfoques que existen sobre la descentralización a través de foros con el propósito de tomar una decisión concertada entre todos los involucrados: maestras/os, alumnas/os, padres y madres de familia, comunidades y Municipio. Para este fin, se comprometieron brindar el apoyo necesario al Comité de Educación las siguientes instituciones: Ayuda en Acción Cotacachi, Ayuda en Acción Intag, Fundación Honrar la Vida (Quito), PRONEPE, DIPEIBI y el Departamento de Alfabetización del INNFA.

Además, la VII AUC resolvió diseñar estrategias para que los niños y niñas indígenas estudien en las escuelas de sus comunidades en virtud de que existe una gran cantidad que está saliendo a estudiar en las escuelas del centro.

### Comisión de Cultura del Comité de Educación

Para pasar del discurso a la práctica en el tema de la interculturalidad cotidiana, la VII ACU resolvió construir un plan de desarrollo de políticas interculturales para el Cantón, fundamentado en los siguientes ejes: educación, comunicación, creación, investigación, memoria, patrimonio colectivo, participación ciudadana y sostenibilidad financiera. Esta estrategia tendrá una duración de 10 años y consistirá en 2 fases:

- Diseño en 5 meses.
- Implementación con el propósito de ejecutar programas que permitan viabilizar las políticas interculturales, para lo cual el CDG y la Comisión de Cultura deberán elaborar un proyecto que permita trabajar de manera técnica y sostenida en el tema.

la injustificada tardanza por parte de CONARTEL de autorizar al Municipio la concesión de una frecuencia de radio FM, a pesar de existir los informes técnico y legal favorables, sin objeciones de la Superintendencia de Telecomunicaciones. Frente a esta situación, la VII AUC resolvió respaldar la iniciativa y ejercer mecanismos de presión que incluyen demandas públicas basadas en la Constitución de la República, realizar un foro de la comunicación, involucrando a instituciones afines para generar el respaldo nacional para la consecución de la frecuencia FM-Radio Cotacachi como un derecho que forma parte de la política comunicacional dentro del desarrollo intercultural del Cantón.

### Comité Intersectorial de Producción

En vista de la controversia y/o el desconocimiento que existen entre organizaciones e individuos sobre el Acuerdo de Libre Comercio de las Américas (ALCA), la VII AUC aprobó:

- Promover una campaña de información total y a todo nivel sobre el ALCA y las zonas francas, y crear una comisión de estudios sobre los impactos del ALCA en los países dolarizados y no dolarizados.
- Exigir al Gobierno Central información y transparencia en las negociaciones sobre el ALCA y elaborar una carta de oposición a la reunión del ALCA del 30 de octubre de 2002 por la falta de información proporcionada al pueblo ecuatoriano.

Por otra parte, la VII AUC reconoció el carácter aislado y desarticulado de las importantes iniciativas de producción agropecuaria en marcha en el Cantón y la necesidad de una propuesta cantonal innovadora, y por estas razones, resolvió:

- Levantar un catastro de producción.
- Fortalecer los comités de crédito comunitarios.
- Conformar grupos de productores y comercialización para las tres zonas del Cantón.
- Gestionar proyectos de apoyo al sector

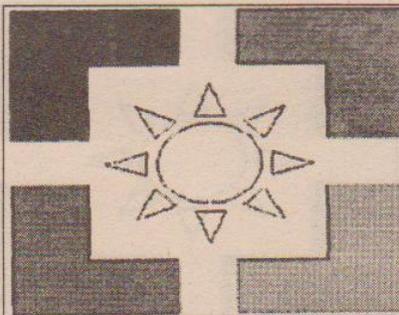
agropecuario con énfasis en la agroecología.

Además, la VII AUC resolvió apoyar la realización de ferias agropecuarias al menos una vez por año, complementadas con simposios en alianza con universidades, ONG, instituciones públicas, etc.

### Comisión de Producción Artesanal

La dolarización adoptada en 1999 por el Gobierno Central ha producido varios impactos en el sector artesanal, que incluyen la subida de precios de insumos, una disminución en los niveles de exportación, el encarecimiento de los precios y la subida de las tasas de interés. Además, el nivel de competitividad es deficiente debido a problemas con el control de calidad y los sistemas de comercialización se han debilitado. Frente a esta realidad, la VII AUC resolvió respaldar la elaboración de un Plan de Desarrollo Económico mediante el cual se identificarán las cadenas productivas de mayor potencialidad, se formularán estrategias de desarrollo humano en los campos de la salud y la seguridad alimentaria, se formularán estrategias y acciones de desarrollo productivo mediante la integración del ciclo de producción, cosecha, pos cosecha y comercialización de productos, se fomentarán actividades de transferencia tecnológica y conformación de redes empresariales. Esta herramienta permitirá prepararse ante el ALCA y la globalización.

Finalmente, la VII AUC resolvió institucionalizar por lo menos una feria al año de la producción en Cotacachi, durante las festividades de La Jora en el mes de septiembre, en la cual se ofrecerán precios justos de los diferentes productos.



Reflexiones para el 14 de febrero

## LAS AMISTADES VERDADERAS Y LAS AMISTADES FALSAS

Padre Orlando Bustamante

La amistad puede ser un medio de crecimiento o un fuerte obstáculo para la madurez.

La amistad es una mutua comunicación entre dos personas. Por lo tanto, cuanto más excelentes sean las virtudes que entren en esta comunicación, tanto más perfecta será la amistad, mucho más si reinan las virtudes de la prudencia, la templanza, la fortaleza y la justicia. Pero mucho más excelente sería si en medio de esta amistad está Dios. ¡Oh, Dios mío, que preciosa amistad!

La verdadera amistad, lejos de ser una amistad apasionada, absorbente y exclusiva, ha de ser una relación sosegada, recatada y donde haya mutua confianza. Es un afecto sosegado porque precisamente reina Dios y se funda en su amor. Va junto con un prudente recato que en vez de andar tras familiaridades y caricias, está siempre llena de respeto y recato. Este recato no estorba la confianza, porque los amigos de esta clase se estiman bien mutuamente y se comunican sus pensamientos, propósitos y deseos de perfección y de mejorar cada día.

En la Sagrada Escritura, se alaba con frecuencia a este tipo de amistad. Por ejemplo, en el Libro del Eclesiásticos (6, 14-16) dice: "El amigo fiel es una defensa poderosa, quien le halla ha hallado un tesoro..."

En una sola frase, EL VERDADERO AMIGO ES EL QUE NOS AYUDA A CRECER, porque un amigo es la defensa de la virtud, es un consejero íntimo y, por último, es un consolador.

Las falsas amistades son las que se fundan sobre las cualidades sensibles o frívolas, con el fin de gozar de la presencia o sacar algún provecho. En el fondo, son una especie de egoísmo disfrazado. San Francisco de Sales distingue tres tipos de falsas amistades: las carnales, cuyo fin es el placer; las sensuales, que gustan principalmente de las cualidades exteriores; y las frívolas, fundadas en ciertas habilidades y gracias vanas que algunos tienen por perfecciones.

Estas amistades comienzan, generalmente, con la edad de la pubertad, ya que nace ese instinto de amar y ser amado. Muchas veces es la desviación del amor sexual. Viven de conversaciones, a veces sin importancia, pero con afecto, miradas frecuentes y algunas veces caricias, apretón de mano fuerte y expresivo; son absorbentes y exclusivas.

Estas amistades son peligrosas porque son un obstáculo para el crecimiento espiritual y la madurez. Dios no quiere los corazones a medias. Hay pérdidas considerables de tiempo. El pensamiento muchas veces se escapa por el amigo ausente. El final de todo esto es disgustarse y desanimarse. Lo que es más, estas amistades presentan peligros de pureza. Piensan que la amistad da ciertos derechos y se permiten cada vez más familiaridades más sospechosas.

El remedio es combatir esas falsas amistades desde el comienzo. Entonces es más fácil por no haberse aficionado el corazón hondamente. Es menester aplicar ciertas medidas radicales: CORTA, DIVIDE Y ROMPE. Hay que procurar llenar el tiempo con otras actividades que nos enriquezcan, sobre todo en el cumplimiento de los deberes del propio estado y decir cuando nos vengan recuerdos: A ti solo te quiero amar, oh Jesús, y a mi familia.

Terminaría haciéndoles una pregunta: ¿QUÉ CLASE DE AMISTAD TIENES Y QUÉ CLASE DE AMISTAD DAS? ¡FELIZ DÍA DEL AMOR Y LA AMISTAD!

Reflexionando entre amigas y amigos

## LA ENCUESTA: UNA LECTURA PARA HOMBRES Y MUJERES

Sonia Córdova\*

La conversación a continuación, entre una Encuestadora (E) y Zoila (Z), una campesina, tuvo lugar en un país latinoamericano a mediados de los años 1990.

E: ¿Cuál es la ocupación de su marido?

Z: Él es jornalero.

E: ¿Trabaja todo el año?

Z: No. Sólo cuando estamos en tiempo de siembra y cosecha.

E: ¿Cuánto es su salario mensual?

Z: Cien dólares.

E: Y usted, ¿cuál es su ocupación?

Z: ¿Yo? Yo no trabajo... Soy ama de casa.

E: ¿Podría contarme las cosas que hizo ayer?

Z: ¿Todo lo que hice?

E: Sí, todo lo que recuerde.

Z: Déjeme ver... Bueno, ayer me levanté a las seis de la mañana, me vestí, hice el desayuno, lavé... ¿Todo tengo que decir?

E: Si usted quiere.

Z: Bueno... Arreglé a mis hijos, les di el desayuno, les mandé a la escuela a las niñas, di de comer a las gallinas, a los chanchos, me fui a amarrar a las vacas, arreglé la casa, lavé la ropa, fui a chagrar, preparé el almuerzo. En la tarde, terminé de coser dos vestidos, puse a las niñas a hacer las tareas y a bañarles, di de comer a los chanchos, aseguré a los animales, hice la merienda, lavé la camisa de mi hijo porque estaba sucia, di de merendar a todos, después terminé de coser la basta de los vestidos. Luego llegó mi marido. Le di la merienda, se acostó temprano porque le dolía la muela, corrí a hacer una agüita de remedio, vinieron a buscar los vestidos, les entregué planchados, me puse a revisar los deberes de las niñas... Se me olvidan muchas cosas.

E: ¿Cuánto gana usted cosiendo?

Z: Imagínese, yo ni he calculado, pero cuando no hay trabajo para mi marido, vivimos de mi costura.

E: ¿Quién es la cabeza de familia?

Z: Mi marido, el Jorquito Vega.

Esta es la realidad de todos los días y de la gran mayoría de mujeres en muchas partes del mundo, incluidos el Ecuador y la zona de Intag. Debemos detenernos un momento a reflexionar sobre lo que Zoila nos revela de su vida. ¿Está bien lo que pasa en su hogar? Si contestamos que sí, no hay que hacer nada. Pero si nos parece que esta situación no es muy justa, entonces es necesario hacer algo para cambiarla.

Existen muchas maneras para cambiar la desigualdad reinante en nuestros hogares. Una de las vías que hemos escogido es la conformación de la Coordinadora de Grupos de Mujeres de Intag, cuyo objetivo es gestionar oportunidades de capacitación y organización. Nuestro afán no es enfrentarnos con los hombres sino buscar una complementariedad y armonía entre hombres y mujeres y así lograr que todas tengamos igualdad de derechos y oportunidades.

(\* Presidenta de la Coordinadora de Mujeres de Intag. La conversación entre Zoila y la Encuestadora es una adaptación de una entrevista tomada del libro *Guía de capacitación en análisis de género* por Ángela Hernández (Santo Domingo, 1996). En el próximo número de INTAG ofreceremos más información sobre la Coordinadora de Grupos de Mujeres de Intag.)

## REFLEXION, COMENTARIO, ANALISIS

Pérdidas por la impuntualidad

**LO QUE CUESTA LA "HORA ECUATORIANA"**

José Rivera

**S**abía usted que por la impuntualidad el Ecuador pierde 2.300 millones de dólares cada año? Un informe elaborado por la encuestadora Market para la Universidad Internacional del Ecuador, cuyas conclusiones se difundieron el año pasado en la revista *Vistazo* (10 de mayo de 2002), revela cuánto le cuesta al país la famosa "hora ecuatoriana". Un ejemplo:

Supongamos que a los miembros del directorio de una empresa nacional les citaron para su reunión mensual a las 09h00. Junto a estas personas, diez gerentes más esperan la llegada del presidente. Este señor aparece 45 minutos más tarde. Además de la molestia que este retraso les causó a todos, ¿sabe cuánto dinero dejó de percibir el Ecuador durante este período? Es fácil calcularlo:

El sueldo mensual promedio de los directores de una compañía asciende a cinco mil dólares; es decir, 31.25 dólares por hora. La pérdida de tiempo de cada director cuesta 23.43 dólares en los 45 minutos. Si son 10 directores, la pérdida es de 234 dólares. Si los atrasos se producen en cada sesión mensual, la pérdida en tres meses es de 702 dólares. Este ejemplo es de la vida real, nada exagerado, y consta en el estudio mencionado, denominado "Impacto y perjuicios de la hora ecuatoriana".

**La hora ecuatoriana en Intag**

¿Cuánto perdemos los inteños e inteñas por nuestra impuntualidad? Tendríamos que hacer un estudio parecido para darnos cuenta de las cifras exactas, pero pongamos un ejemplo de nuestra realidad.

El 14 de diciembre del año pasado, se intentó realizar una asamblea de la Asociación de Caficultores Río Intag (ACCRI). De las aproximadamente 300 personas convocadas; apenas asomaron 60, más o menos. ¿Cuánto perdieron estos socios por esperar a los impuntuales (que nunca llegaron) si en Intag se paga un diario de cinco dólares, como promedio? Al multiplicar esta cifra por 60, nos da 300 dólares por ese día perdido, sin sumar el dinero gastado por los que se presentaron en pasajes y almuerzo y, para las personas de lejos que tenían que quedarse hasta el día siguiente, la merienda y la dormida. Pero el asunto no queda allí. Por la falta de un quórum para elegir la nueva directiva, los socios de la AACRI fueron convocados a una nueva asamblea para este mes de enero, o sea, habrá más gastos en tiempo y recursos económicos.

**Irrespetuosos, irresponsables, poco serios**

Casi todos somos impuntuales, pero a nadie le da gracia la impuntualidad de los demás. Según la misma encuesta citada arriba, el 34% de los entrevistados califica a los atrasados como irrespetuosos, el 24% como irresponsables, el 20% como poco serios y el 6% como faltos de ética. Todos dicen que los ecuatorianos somos así, pero es mentira, porque las clases en escuelas, colegios y universidades siempre empiezan a tiempo, igual que las funciones de cine y las ceremonias militares. Si esto es cierto, ¿por qué no se puede iniciar una reunión de la AACRI a la hora citada?

¿Qué hacer para evitar las pérdidas producidas por esta costumbre tan costosa que además demuestra una profunda falta de respeto para con los demás? Nos tendríamos que comenzar cuestionándonos a nosotros mismos para encontrar una salida a este

El verdadero amor perdura

**FLECHAZOS DE UN VERDADERO AMOR**

César Gilberto Pavón

**S**abemos que el 14 de febrero es el día de San Valentín, conocido también como el Día del Amor y la Amistad, o Día de los Enamorados.

Me he puesto a pensar si solo en ese día las parejas tienen derecho a sentirse enamoradas. Con razón, el resto del año existe los desacuerdos por una incomprensión o quizá porque la pareja no descubrió el verdadero amor al conocerse, pues simplemente fue una ilusión.

No debemos confundir el verdadero amor con un amor ilusionado o fingido, pues de éste nacen distintas clases de enamoramiento que terminan a la vuelta de la esquina y si la pareja se casa termina en la tragedia del divorcio. Un amor verdadero no se queda en el físico de la pareja, ni en la ropa que cubre su cuerpo, ni en los bienes que poseen. No mira razas, ni color, ni aspecto social, cultural, político o religioso entre otros. El verdadero amor traspasa con su flecha de corazón a corazón porque ese es el único amor que perdura.

Me inspira amor cuando veo a una pareja de campesinos que van de camino rumbo a un pueblo y lleva el marido a su tierno hijo sobre su espalda atado con una sábana, porque por amor quiere que su mujer camine libremente durante ese trayecto.

Un amor físico o interesado pronto se va a la deriva y nada más queda que sus escombros de infidelidad. El matrimonio, según sabemos, es el mismo sello de amor, un juramento de la pareja ante Dios y ante la Patria, amarse y respetarse fielmente hasta que el Divino Creador los separe. Están sometidos a amarse como Dios manda en las buenas y en las malas, con firmas y leyes. Sin embargo, después de tantas promesas, miramos parejas en desacuerdo y sus hijos tienen que pagar los platos rotos por sus padres. ¿Será esto por amor? Me supongo que estas parejas buscaron el sitio más adecuado para mentirse a sí mismo, jurándose amor eterno. Entraron en una oficina de Registro Civil para mentírsele a la Patria que se aman. Entraron en un templo para mentírsele a Dios y como testigos de esa mentira pusieron a sus semejantes.

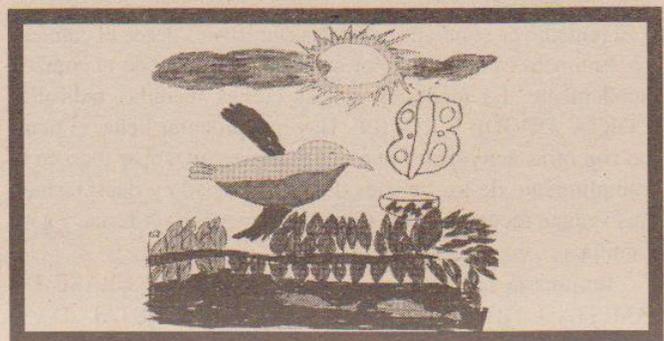
Reflexionando todo esto, me he dado cuenta que no existe para el hombre la mujer perfecta, ni para la mujer el hombre perfecto. Buscar a estos dos seres sería como buscar al príncipe azul y a la dama de rosa.

Esta reflexión me ha hecho meditar en aquel refrán que dice: No hay bonita sin su pero, ni feíta sin su gracia. Y en otro que aconseja que la pareja no se separe y que dice así: Malo con ello, pero sin ello.

(Este relato lo escribí en homenaje al Día del Amor y la Amistad que se celebra el 14 de febrero; está basado en experiencias vividas y no proviene de una teoría o de una simple imaginación.)

**¡NIÑAS, NIÑOS, JÓVENES: PARTICIPEN EN EL CONCURSO DE ARTE VERDE, VERDE, VERDE!**

Las bases del concurso se encuentran en la página 22 de este número del periódico *INTAG*.



La vacuna anticrisis

# PAQUETE, PAQUETAZO Y PINCHAZO

César Gilberto Pavón

Desde el vientre de mi madre vine al mundo. No quería abrir mis ojos por no ver tanta injusticia. Sin embargo, ya apercibí un fuerte olor a corrupción y delincuencia y sin poder soportar aquel olor, solté mi primer llanto. Como las primeras gotas de lluvia cayeron mis primeras lágrimas sobre esta tierra. "¡Calla!", me dijo la partera con una voz imperativa, "tú eres uno más que tiene que soportar las injusticias de esta vida", mientras me envolvía en un pañal cortado de la vieja pollera de mi madre. "¡Que lindo guagua!", dijeron las curiosas vecinas cuando por primera vez me miraron. "¡Tiene que hacerle vacunar contra el tétano!", dijeron a mi abuelita que cariñosamente me tenía entre sus brazos.

Obedeciendo aquel consejo, me llevaron a una casa de salud en donde, por manos de una enfermera, recibí el primer pinchazo. Tierno e indefenso, solté mi llanto como quien decía: "¡No me pinche, por favor!" "¡Ya... ya... ya, mi hijito! ¡Ya está aliviadito!", me decía la enfermera mientras me engañaba y recomendaba a mi abuelita, "Le trae después de un mes para vacunarle contra el sarampión y la viruela". Llegó el día citado, nuevamente me llevaron a aquella casa de salud en donde recibí la segunda vacuna, o sea, el segundo pinchazo.

Y así, con pinchazos y pinchazos fui creciendo hasta que llegué a ser un joven y me miró un político y me dijo: "Ya cumpliste dieciocho años, eres un ecuatoriano más para arrimar el hombro y sacar al país adelante. Mira que el país está en quiebra por causa del presidente saliente". Y desde ese entonces, recibí el primer paquete. Cada cuatro años recibía aquel paquete hasta que llegó un arquitecto que fue elegido como nuevo presidente de los ecuatorianos, el cual me dijo: "Como ya eres todo un hombre, ya no mereces solo un paquete, ahora te daré un paquetazo. ¡Toma!" Abriendo mis brazos, lo recibí, y luego, cautelosamente, abrí su contenido. Grande fue mi sorpresa al encontrar solo papeles que decían: "Los ecuatorianos tenemos que comer poco y pagar más impuestos, a eso que llaman corrupción y delincuencia, ¡no les paren bola!, y no se sientan desventurados porque se paga más a los diputados, pues de ellos es el reino del dinero".

Pasaron los años. Otro nuevo presidente se eligió. Era un jurisprudente que había estudiado en Harvard, EE.UU. "El país

está en quiebra", dijo, "y para alentar la economía del país, y para favorecer a los corruptos banqueros, no queda más que poner todo el dinero de los clientes en el congelador de la injusticia por un lapso de un año. Y, ¿si se mueren de hambre? ¡Que se mueran!" Indignación, llanto y dolor causó a la gente de la tercera edad y a las madres de familia porque sus cuentas eran lo único que tenían para sobrevivir.

Hasta que un 21 de enero, un valiente coronel se sublevó con otros militares, y uniéndose a las masas sociales, dijo "¡No!" a la corrupción y echó fuera al presidente, posesionándose por pocas horas a triunvirato para luego entregar el poder al vicepresidente que terminaría el período presidencial.

Antes de terminarse aquel período, los ecuatorianos fuimos convocados para elegir otro nuevo presidente. Entre once candidatos, se encontraba este valiente coronel, acompañado de un galeno de alto prestigio. En agradecimiento por sus principios de lucha contra la corrupción, el 20 de octubre del 2002, los ecuatorianos le premiaron con su voto y así ganó la primera vuelta frente a un poderoso banquero bananero, quedando a darse una segunda vuelta el 24 de noviembre del mismo año, fecha en la cual fue el absoluto triunfador el coronel.

Una vez elegido, dijo: "No habrá ajuste económico". Sin embargo, su compañero de fórmula, por ser un galeno que sabe de medicina dijo: "Es necesario prevenir a los ecuatorianos con una vacuna anticrisis, pues para ello es necesario un pinchazo. Claro que les va a doler un poquito al principio, pero después les pasará y quedarán acostumbrados como siempre".

Digo, como un ciudadano común y corriente: ¡Ojalá aquel pinchazo no le duela ni le afecte a la comadre CONAIE porque ahí sí, dirán: "Con la misma vara que midieron, serán medidos".

¡Huy! ¡Dios no quiera! Que le dejen gobernar a mi coronel sus cuatro años, luchando contra la corrupción y sacando al país adelante. Entonces los ecuatorianos diremos, al final de cuentas: "¡Lucio lució como nadie había lucido!"

(Este relato lo escribí en homenaje al nuevo presidente de los ecuatorianos, el señor coronel Lucio Gutiérrez, quien gobernará al Ecuador hasta el 2007, si Dios lo permite.)



## ANIMAL'S FOOD

(Comida para Animales)

Propietaria: Ligia Cifuentes

### ALIMENTOS BALANCEADOS

DISTRIBUCIÓN AL POR MAYOR Y MENOR

- \* Alimento para pollos, vacas, cerdos
- \* Morochillo molido y en grano
- \* Afrechillo
- \* Alpiste
- \* Comida para perros
- \* Accesorios para la granja
- \* Medicinas
- \* Vente de pollos bebés de 15 a 21 días
- \* Asesoramiento técnico gratis

DIRECCIÓN: Otavalo – Calles Cristóbal Colón y 31 de Octubre (detrás de la escuela 10 de Agosto)  
 Sucursal: Atahualpa y Quito (cerca del Terminal, diagonal al depósito de madera del señor Coronado)

TELÉFONOS: 926 358 920 922 (domicilio)

HORARIO: Lunes a viernes de 8:30 am. a 6:00 pm. Sábado de 8:30 am. a 5:00 pm. Domingo de 8:30 am. a 12:00 pm.

## CIENCIA Y TECNOLOGÍA

Quando el ser humano se cree Dios

# LA INGENIERÍA GENÉTICA: TOMATES, PECES Y SUPER VACAS

Mary Ellen Fieweger

Los genes son elementos que se encuentran en las células de cada ser vivo y que determinan sus características físicas. Por ejemplo, el color de una flor depende de sus genes, igual que el color de los ojos y el pelo del ser humano depende de los suyos. Además, los genes determinan otras características como, por ejemplo, la habilidad del pez de resistir el frío o la de una vaca de producir leche.

Los "transgénicos" son organismos cuyos genes han sido modificados por el ser humano a través de la denominada "ingeniería genética", esto es, la manipulación de los genes mediante la introducción de elementos ajenos, por ejemplo, bacterias o material genético de otras especies. Las modificaciones producen nuevas características en las especies.

### El tomate perfecto

Casi todos los tomates vendidos hoy en los supermercados de los Estados Unidos y Canadá han sido genéticamente modificados. Algunas de estas modificaciones han producido tomates uniformes, esto es, del mismo tamaño, que maduran al mismo tiempo, para facilitar la cosecha y el empaque por máquinas, así abaratando los costos de mano de obra. Otras se deben a razones estéticas, o sea, al deseo de ofrecer al consumidor un tomate perfecto, por lo menos al ojo, aunque muchas de estas nuevas variedades tienen el sabor de cartón.

También la ingeniería genética ha producido un tomate que resiste los largos viajes desde México hasta los EE.UU. y Canadá, donde se consume una gran parte de los tomates producidos en aquel país. Esto se ha logrado mediante la introducción en el tomate del gen de un pez. El pez en cuestión contiene un gen que le permite sobrevivir en las aguas frías y profundas del mar. El tomate en su estado natural no tiene este gen por ser una planta de clima cálido. Pero al mandar el tomate al norte, los productores lo envían en carros frigoríficos en donde se mantiene la temperatura muy baja para asegurar que el producto no se pudra en el camino. Con el gen del pez, el tomate genéticamente "mejorado" puede resistir dicha temperatura.

Un posible problema con este nuevo tomate es que existen muchas personas que sufren de alergias al pescado. ¿Tendrán reacciones alérgicas al ingerir el tomate que contiene un gen de un pez? Nadie sabe.

### La vaca-fábrica

El caso de la super vaca ha sido estudiado más al fondo. En los Estados Unidos los agro empresarios están aumentando la producción lechera mediante la ingeniería genética de una hormona bovina. Las hormonas son sustancias que regulan las funciones de los órganos del ser vivo. La hormona en cuestión es la que regula la producción lechera. En esta hormona, se ha introducido una bacteria. Como resultado, las vacas inyectadas con la hormona dan entre el 10 al 15% más leche que una vaca no inyectada, convirtiéndolas en verdaderas fábricas de leche. Tener una vaca capaz de producir más leche parece una excelente idea. Sin embargo, la super vaca tiene su lado preocupante.

En primer lugar, para producir más leche la vaca tiene que comer más. Pero esto no quiere decir que coma más hierba, sino más balanceado que contiene las proteínas necesarias para la producción de más leche. El balanceado es caro. El más económico se hace de los cadáveres de ovejas, caballos y otras vacas, pero sigue siendo una inversión fuerte.

Además, la vaca inyectada padece de más enfermedades que la

no inyectada; éstas incluyen: quistes en los ovarios y problemas del útero, enfermedades digestivas, la tendencia de hincharse, lesiones de las rodillas y las patas, una mayor susceptibilidad a una gama de infecciones y un índice elevado de abortos. Para controlar estas enfermedades, el agricultor tiene que invertir en grandes cantidades de antibióticos y otros medicamentos.

Finalmente, mientras en los Estados Unidos una vaca común y corriente produce leche durante 12 a 15 años, la vaca inyectada con hormonas genéticamente modificadas solo produce por dos o tres años. Como consecuencia, el agricultor tiene que renovar su hato con una frecuencia de entre cuatro y seis veces mayor que la renovación de un hato de vacas no inyectadas. O sea, una nueva, y fuertísima, inversión.

### Las vacas locas

Nadie sabe los efectos para el ser humano de la leche producida por las vacas "mejoradas". Lo que sí se sabe es que en Inglaterra, centenares de personas padecen y decenas han muerto de lo que se ha denominado la enfermedad de las "vacas locas". Esta enfermedad, que ataca al cerebro, es mortal. No existe remedio. Se transmite mediante el consumo de la carne de res contaminada. La contaminación proviene del balanceado fabricado de los cadáveres de ovejas que padecen de la enfermedad. No se sabe aún si la leche de las vacas que consumen balanceado contaminado producirá la enfermedad de las vacas locas. Pero en Europa se ha decidido no arriesgarse y, como consecuencia, queda prohibida la importación de los productos lácteos fabricados de leche que contiene la hormona transgénica.

Lo que sí se sabe es que esta leche puede contener pus, en cantidades tan concentradas que se puede verlo a mera vista. Este pus proviene de las constantes infecciones que sufren las vacas. Para asegurar que la leche contaminada por la bacteria que produce la contaminación no sea consumida por los seres humanos, tiene que existir un programa de control por parte de las autoridades gubernamentales. Dicho programa, que sería muy costoso, no existe en los Estados Unidos.

Además, se sabe que los antibióticos inyectados para controlar las enfermedades salen en la leche. Uno de los problemas más preocupantes en el mundo hoy en día es la creciente resistencia de las bacterias a los antibióticos debido a su uso excesivo e innecesario. Esto quiere decir que los antibióticos ya no matan a las bacterias que causan muchas enfermedades padecidas por el ser humano. Al tomar leche contaminada por antibióticos, se incrementa la proliferación de bacterias resistentes.

### Quando el ser humano se convierte en dios

La "mejora" de especies mediante la ingeniería genética está creando problemas no previstos. Los ejemplos llenan libros. Sin embargo, las transnacionales siguen en su loca carrera de inventar nuevos productos alimenticios y farmacéuticos mediante la manipulación genética, sin investigar sus impactos a mediano y largo plazo. ¿Por qué? Porque el afán de lucro pesa mucho más que cualquier consideración ética. Lo cierto es que, tarde o temprano, nosotros y los otros seres con quienes compartimos la Tierra pagaremos las consecuencias de la arrogancia y la codicia de nuestra especie.

(En el próximo número del periódico INTAG, ofreceremos la segunda parte de este reportaje, cuyo tema será el impacto de las semillas genéticamente modificadas en los suelos y sementeras.)

# TORO BARROSO

Pedro Varela Pinto

Lo que les vamos a contar pasó en Conrralá, barrio de la parroquia de Peñaherrera, por cierto bastante poblado en ese entonces. Hoy, no queda más que algunas paredes y altos chilcales como evidencia de su pasado.

Era lugar obligado para descanso de todo transeúnte que se dirigía a Peñaherrera, Cuellaje o Nangulví Alto. Mi tío tenía una gran tienda. Al frente, una cantina de la señora Josefina, comadre de mamita; vendía aguado de panela y aguardiente. La casa de don Ramón, con árboles de naranja en el patio y en la huerta tras de la casa, y lo que es más, listas y provocando en tremendas canastas. Luego, los Flores, compañeros de siempre, don Realpe y la señora... perdón el nombre, todos la llamaban la señora Tzuntza Cuya, los Salazar y otros que no recuerdo.

En el caso que reunidos todos los escueleros, constituíamos un gran ejército, con dominios en lo alto de la toma en cuyo monte teníamos una choza de ramas donde pasábamos los días que decidíamos no ir a la escuela. Pero un día nos descubrieron y tuvimos doble paliza, en casa y en la escuela.

Resulta que un día, parió la vaca de la vecina, la comadre de mi mamá, la señora Josefina. El ternero era casi blanco, por eso lo pusieron de nombre Barroso, y resulta que uno de nuestra pandilla oyó decir que es malo raspar la frente de los terneros porque se hacían bravos. Para nosotros fue la gran noticia. Pronto, organizamos turnos de rascada para después de la escuela. No fue problema llegar sin ser vistos, ya que el animalito lo amarraban tras la casa, entre los altos escobillos del borde de la zanja.

El animalito crecía flaco y chorretero. Recuerdo cuando mi hermano trató de torcerle el rabo: tuvo que ir a bañarse en la toma y cambiarse de ropa.

Pelamontes era uno de la pandilla, el más pipón y el más avisado. Me dijo un día:

—¿Quieres que te cuente una cosa?

—¿Qué? —le dije.

—El ternero ya le ha trompeado a la María, —y continuó, —Verás, yo estaba subido en el soberado de la cocina de ustedes, robando unos plátanos, cuando le llamó la señora Josefina a la Petrona y dijo:

—¡Aquí estáis, Petronitáá!

—Aquí estoy, pes, venga, entre.

—No, hijita, me estoy yendo a ver a la puerca acá abajo en el buque zanja. Te llamo para contarte que el ternero sucio se está haciendo bravo, ya le trompió pes a la María. ¡Me muero, hija!, a lo que se agacha a zafarle el amarrado, de golpe le dio un cabezaso y adentro a la zanja, —riéndose, siguió, —Acaso se podía enderezar la guambra cochina, vieras como movía las patas en el aire. La muda parecía que estaba repicando de apuro. ¡Ja, ja, ja! ¡No me he de olvidar nunca, hija! De hay cá, ya está pes grandecita la guambra, ¡ja, ja...!

—Yo tuve que meterme un plátano entero en la boca para no estallar. ¡Qué bestia, hijo! —Y el retaco se refa a pierna suelta.

Al poco tiempo, la pandilla estaba enterada con todos los detalles. Por eso, el otro día que íbamos a la escuela, le gritábamos:

—Mariáá, ¿no sabes a qué hora será la misa? Vos, dizque, sabes repicar con las patas, ¿no?

Pero María no estaba para bromas y nos siguió con un palo y justo Pelamontes se salvó por milagro, era malo para correr.

El ternero cada vez se ponía peor. Un día le peloteó a mama Encarnación en plena calle; era la madre de Pelamontes.

Un día que regresábamos de la escuela, vimos que no había nadie en la casa, pero el torete estaba en la sangradera, tratando de entrar al corredor. Todos nos paramos, como si obedeciéramos una señal.

—¡Toma, carajo! Ve, Rodrigo, allí está el tuyo, —le dije a mi mejor compañero de grado y gran amigo (como lo es hasta hoy).

—¿A esa mierda le tienen miedo? ¡Verán! —Iba acercándose con aires de triunfo, regresó para decirnos:

—Elé, ¿qué ha pasado?

No terminó de hablarnos cuando de un salto ya estaba encima el gran Barroso, justo le arrinconó a un montón de leña del corredor.

—¡Bestias! ¡Defiéndanme, burros, caballos, animales! —vociferaba Rodrigo. (No está por demás decir que él era el más mal hablado del grupo y lo es hasta hoy.) Y en realidad, nada podíamos hacer. Gritaba hasta que, providencialmente, se vio con una raja de leña en la mano y con aires de triunfo, gritó:

—¡Hoy te mato! —Soltó una manada de palabrotas y alzando el garrote, ¡Pitác!, se dio con el palo en la canilla.

—¡Sangre, carajo! —dijo uno.

—¡Ya se mató la bestia! —dijo otro.

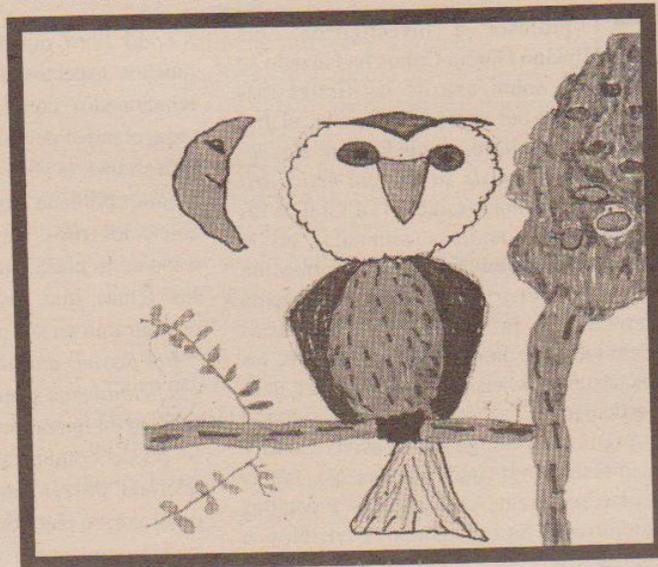
Y chilló tanto que el animal salió corriendo.

—¡Ayayaú! ¡Ayayaú! —gritaba, saltando en chulla pata.

Nosotros nos revolcábamos con dolor de barriga de tanta risa.

Es el caso que hasta hoy lleva una cicatriz en la canilla y de repente que nos reunimos, y esto también va para el lector, por favor no le hablen del toro Barroso, ahora él es el peligroso.

**NIÑAS, NIÑOS, JÓVENES: ¡PARTICIPEN EN EL CONCURSO DE ARTE VERDE, VERDE, VERDE!** Las bases del concurso se encuentran en la página 22 de este número del periódico *INTAG*.



“El búho en la noche” obra pintada por Mateo Robalino de cuatro años de edad, Peñaherrera.

Carta de un colaborador

## LOS PERROS LADRAN PORQUE AVANZAMOS

Con el más afectuoso saludo del año nuevo y el augurio que esté lleno de éxitos y felicidad, que sus deseos y aspiraciones se hagan realidad, me dirijo a los lectores del periódico *INTAG* y especialmente a quienes colaboran con este medio de comunicación comunitaria ya que al proporcionarle el material necesario, permiten que siga existiendo y robusteciéndose.

En esta era de cambios y retos de globalización de mercados, de privatizaciones y competitividad, es indispensable formar frentes organizados desde todos los sectores sociales. Para enfrentar dichos retos, es muy necesario un medio que nos una al funcionar como receptor de inquietudes, acopio de aspiraciones y plataforma de lucha contra propuestas, como la minería, peligrosas para el bienestar de nuestras comunidades y el medio ambiente. El Acuerdo de Libre Comercio de las Américas, que entrará en vigencia en los próximos años —lo queramos o no— trae cambios profundos. Que esta realidad sea el gatillo que nos impulse a superarnos en el campo intelectual, cultural y social, a no quedarnos estancados, para sintonizarnos con los nuevos e ineludibles giros que traen los tiempos actuales a facilitar, este propósito viene encaminándose el periódico *INTAG* desde sus páginas.

Gracias al dinamismo y conocimiento de su editora, está en perspectiva la obtención de recursos económicos desde una fundación estadounidense. De hacerse esto realidad, Dios mediante, se instalará una oficina en Apuela, con el equipamiento indispensable y con un pequeño equipo de personas. Se fomentarán clubes periodísticos y concursos, y se ofrecerán capacitación en la informática, la corrección de textos, las múltiples destrezas relacionadas con el quehacer periodístico, la elaboración de proyectos, etc., en forma gratuita, a todos los inteños e inteñas que tengan asumidos compromisos con el periódico en su vocación de servicio a la colectividad, procurando el bien común.

Siendo éstas las intenciones y objetivos del periódico, me es imposible comprender a quienes se dedican a criticarlo e injuriarlo, diciendo que es un periódico insípido y lleno de noticias caducas, y que por llamarse *INTAG* debe traer noticias exclusivamente de la zona.

Es evidente que estas personas o no leen el periódico o no entienden lo que leen, y tampoco entienden que en el mundo existen muchos periódicos que toman su nombre del sitio en donde tienen su sede pero no se limitan a difundir tan solo noticias locales, lo que sería una tontería, sino ofrecen a sus lectores información del mundo más allá de su entorno local puesto que mucho de lo que pasa en el mundo más allá de nuestras comunidades nos afecta en forma muy directa y profunda.

Una vez más, invocando su dignidad y mesura, si el periódico no les gusta, dejen de leerlo, si tanto afecta a su economía los veinte centavos que cuesta, no lo compren. Buscándole el lado positivo de esta situación, funciona de indicador que el periódico ha logrado algo. Con cuanta realidad Don Quijote le decía a Sancho Panza: "Los perros ladran porque avanzamos, Sancho".

Atentamente,  
Ernesto Játiva



Padre Giovanni Paz lee el periódico *INTAG* en Cuba.  
(Foto: Joel Zorrilla)

Nuevo libro sobre las tradiciones del cantón

## INTI RAYMI: DANZA ANCESTRAL

El profesor e investigador Luis Ulpiano García Cobos ha lanzado su obra sobre una de las fiestas más importantes del cantón Cotacachi, el Inti Raymi. El libro, titulado *Inti Raymi: danza ancestral de su liturgia heliolátrica*, recoge la manifestación cultural de las comunidades andinas asentadas en la provincia de Imbabura. La información ofrecida es el fruto de una investigación basada en la aplicación de varias metodologías: la observación directa, las encuestas, las visitas domiciliarias y la participación.

Según el investigador, "Las vivencias y manifestaciones tradicionales no representan solamente curiosidades y detalles folclóricos. Son fragmentos visibles e inmediatos de algo más profundo y difícil de entender que constituye la raíz del pueblo"

El libro ofrece una explicación de muchos aspectos de la cultura indígena relacionados con la fiesta: el modo de vida, el papel del maíz y el agua en la cultura andina, la vestimenta festiva, la vestimenta cotidiana, los instrumentos musicales, los ritos mágicos, la minga y la toma de la plaza, para mencionar unos de los temas que los lectores y lectoras encontrarán en sus páginas.

*Inti Raymi: danza ancestral de su liturgia heliolátrica* se encuentra disponible al público en importantes librerías del país o se puede comunicarse con el autor por teléfono: 06-916266; o por correo electrónico: [cachipugrodanzas@yahoo.com.mx](mailto:cachipugrodanzas@yahoo.com.mx)



Foto: Portada del libro

El relato de un arriero

# EL TAMBO DEL ARRAYÁN (Parte V)

Ernesto Játiva

*(Después de una carrera interminable, Julián por fin logra escapar del ser malvado que devoró a su compañero. En esta entrega, el autor nos cuenta como llega a la casa de un amigo y sobre la decisión tomada por éste al escuchar el horror que acaba de vivir el desventurado Julián.)*

“¿Ofste, Domitila?”

“Mmmmm, ¿qué, pes?”

“Lucho, ¿oíste?”

“Yo, sí, oí, don Camilo. Gritó: ¡Favorezcan!”, dijo Carmela, su vivaracha nuera antes de que el aludido, su hijo Luis, un tanto retrazado mental, contestara.

Carmela dormía con su esposo en una mediagua anexa a la choza grande. Medio incorporándose, buscó a tientas la caja de fósforos. Luego de aplicar la llama en la mecha de un mugriento recipiente que era la lámpara y de ponerse la jergueta, el esposo salió, seguido de Carmela y de su hijo Fermín que nada había escuchado por estar dormido. Colérico y desconcertado, vociferaba, “¿Qué pasa? ¿Por qué tanto alboroto, por qué te levantaste por encima mío poniéndome la rodilla en mis, ¡Huuu... carajo!”

Efectivamente, a dos pasos de donde terminaba la sementera y comenzaba el patio, yacía tendido el cuerpo de un hombre en estado lastimero. Jadeaba furiosamente, su inflamada y amoratada boca estaba cubierta de espuma sanguinolenta. Le acercó la lámpara al rostro y le reconoció enseguida: Julián Miranda. ¿Qué le habría pasado al sereno y valiente Julián para llegar de esa manera? El no era hombre que se asustara por poca cosa.

En ese momento, doña Domitila se reunía al grupo. “Ay, misericordia a este hombre, parece que le ha venido siguiendo el diablo”. No había otra explicación. Todos escrutaron el entorno con mirada recelosa.

Don Camilo ordenó a su esposa que riegue agua bendita, a Carmela y Tránsito (la agraciada solterita de la casa) que enciendan el fogón y quemem sahumero, ramo, laurel y romero bendito, mientras ayudado por sus hijos, aseaba y cambiaba de ropa al desventurado Julián para luego trasladarle al interior de la casa y depositarle en el lecho improvisado en una estera por doña Domitila, para seguidamente iniciar la difícil batalla de reanimarlo. Estertóreas y convulsiones agitaban su cuerpo, su corazón latía como potro desenfrenado. Agotados los primitivos conocimientos de primeros auxilios, todo indicaba que el desenlace fatal llegaría de un momento a otro.

Don Camilo recordó que en la hacienda donde antes servía, a los caballos que habían corrido mucho y que presentaban los síntomas de Julián, se les descongestionaba sangrándoles. Para esto, se les hería con la punta de una navaja en la segunda grada del paladar. Pero ahora se trataba de un ser humano. ¿Cómo hacerlo? Las venas yugulares resaltaban en la garganta de Julián. Tenía que arriesgarse. Acercó su afilada navaja al fuego. Dudó un momento. Suerte o muerte, pinchó la yugular derecha en sentido vertical. Un surtidor de sangre ennegrecida saltó con violencia de la herida. Esto y los continuos masajes, además de los zumos de hierbas refrescantes fueron normalizando su respiración. Su corazón recobraba poco a poco su ritmo normal. Cerca del amanecer, por fin Julián dormía profundamente un sueño lleno de sobresaltos a juzgar por los frecuentes sacudones que estremecían su cuerpo.

Serían las diez del día cuando Julián abrió los ojos, sentándose al mismo tiempo y dirigiendo sobresaltadas miradas en torno suyo, tranquilizándose enseguida al ver a sus conocidos. Don

Camilo se le acercó afectuoso, instándole a que contara lo sucedido, a lo que Julián contestó con palabras y frases incoherentes. Luego de ingerir una tizana de hierbas aromáticas y tranquilizantes ofrecida por la diligente y bondadosa doña Domitila, contó detalladamente el horror vivido la noche anterior. Todos escucharon anonadados.

Don Camilo se sumió en profunda meditación, en donde el principio de solidaridad y responsabilidad de unos a otros se hacía presente. Había que ir al Tambo de Arrayán a ver que había quedado del desventurado Euclides y rescatar sus despojos. Enseguida, encaminó a sus hijos en diferentes direcciones a convocar a los habitantes de aquella dispersa comunidad de colonos. *(Ofreceremos la siguiente entrega de esta emocionante obra en el número 15 del periódico INTAG.)*

## EL PINCHAZO

Ha llegado el nuevo año dos mil tres  
y mi Ecuador tiene un nuevo Presidente,  
un Coronel luchador y muy valiente  
que luchará por el bienestar de su gente.

Su compañero de fórmula es un galeno  
que por nuevo año nos trajo un buen abrazo  
como ha traído la vacuna anticrisis,  
dice que todos necesitamos un pinchazo.

Este pinchazo vendrá, pues, para todos,  
para jóvenes, adultos y viejitos.  
¡Será el último pinchazo para los enfermitos  
que al más allá caminarán poco a poquito!

¡No me pinche, por favor, Doctor Palacio!  
Que este pinchazo afectará mi economía,  
pinchado en la nalga o en el brazo,  
quedaré adolorido noche y día.

Mire, que tengo que arrimar el hombro  
para sacar adelante a mi País,  
y si me afecta mi brazo con todo hombro  
este pinchazo, ¡me hará más infeliz!

Mejor píncheles a todos los corruptos  
con óxido de carbono y antimonio  
que por llevarse el dinero del Estado  
desde esta vida se los cargue el demonio.

Ellos supieron que después de Dios  
el amor a la Patria es lo primero.  
¿Por qué la defraudaron sin conciencia  
y pusieron ese amor en el dinero?

Con un dardo somnífero quisiera  
que los lance a los de oposición  
que duerman roncando en sus curules  
mientras ponen en orden la Nación.

¿A quién debo culpar por esta crisis?  
¿Quién me responderá de este fracaso?  
Culpables son los corruptos de este caso  
si a los pobres nos afecta el tal “pinchazo”.

César Gilberto Pavón

*(Note: El anteriormente llamado paquete o paquetazo, lo han reemplazado con el nombre de “pinchazo”. ¿Será que esto sí nos va a doler? Usted tiene la palabra, estimado lector y lectora de este medio de comunicación inteño.)*

## CONCURSO DE ARTE VERDE, VERDE, VERDE

El Consejo Editorial del periódico *INTAG* invita a todos los niños, niñas y jóvenes a participar en un concurso de arte sobre temas ecológicos. Las obras ganadoras serán publicadas en la antología bilingüe con las obras ganadoras del Concurso Literario Verde, Verde, Verde, auspiciado por este medio comunitario de comunicación.

Las bases de este nuevo concurso son:

1. Todos los niños, niñas y jóvenes entre 9 y 18 años de edad pueden participar.
2. Se puede ejecutar las obras en cualquier medio (acuarelas, marcadores, crayolas, papel brillante, etc.)
3. Las obras tienen que ser basadas en temas ORIGINALES. Esto quiere decir que no queremos Patos Donald o Winnie Poohs o temas por el estilo.
4. Las obras deben ser ejecutadas en COLORES FUERTES y la hoja utilizada debe ser del tamaño de un cuaderno de arte.
5. El tema de las obras debe ser inspirado en la NATURALEZA, esto es, queremos osos, sapos, aves, insectos, flores, árboles, bosques, peces, etc.
6. Las figuras deben ser GRANDES.
7. Cada obra debe tener UN TÍTULO más el nombre y apellido, escuela, edad y comunidad del artista.
8. Los concursantes de la zona de Intag pueden entregar sus obras a los miembros del Consejo Editorial del periódico *INTAG* o a la oficina de la DECOIN. Los concursantes de escuelas y colegios en Otavalo pueden entregar sus obras al Hotel Riviera Sucre (esquina García Moreno y Roca) y los concursantes de Cotacachi pueden entregar sus obras a las oficinas de la Asamblea Cantonal. Los concursantes de otros cantones y otros países pueden enviar sus obras por correo a:

Periódico *INTAG*  
 c/o Mary Ellen Fieweger  
 Casilla 211  
 Otavalo - Imbabura  
 Ecuador

9. Los/las artistas ganadores recibirán un ejemplar de la antología bilingüe que esperamos lanzar a fines del año 2003.

*Feliz Día del Amor y la Amistad*

*les desean a todos*

*los lectores y lectoras*

*del periódico*

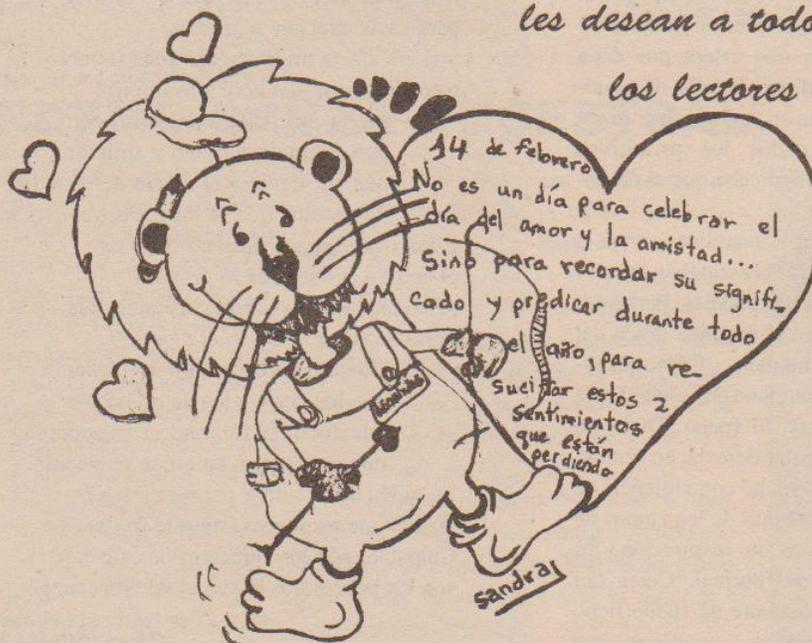
**INTAG**

*las/las miembros*

*del Club de*

*Periodismo*

**LEONidas.**



Para un parto sin problemas

## CONSEJOS PARA LA MUJER EMBARAZADA

Dra. Pilar Muthre de Varela

**P**ara asegurar el nacimiento de un bebé sano y evitar problemas durante el embarazo y el parto, la madre tiene que cuidarse bien. A continuación, ofrecemos una serie de consejos destinados a ayudarles a las mujeres embarazadas mantener su salud y proteger la de su bebé.

### Asistencia médica prenatal

La frecuencia recomendable de visitas médicas prenatales, una vez que se ha diagnosticado embarazo, es de una vez cada mes hasta las 28 a 30 semanas (el séptimo mes). Durante el octavo mes (31 a 36 semanas), se debe hacer una visita cada dos semanas al médico o centro de salud, y durante el noveno mes del embarazo (a partir de la 37 semana), una vez por semana hasta el parto.

### Dieta

Para asegurar el desarrollo sano del bebé, la salud de la madre y la lactancia normal después del parto, una dieta equilibrada es imprescindible. Según el libro *Donde no hay doctor*, la mala alimentación durante el embarazo produce debilidad y anemia en la madre y aumenta su riesgo de morir durante o después del parto. También es una causa de aborto espontáneo o de que el niño nazca muerto, demasiado pequeño o defectuoso.

¿Cuáles son los elementos de una dieta sana durante el embarazo? Incluye entre 60 y 80 gramos de proteínas cada día. Las fuentes más ricas en proteínas son: carnes, leche, huevos y leguminosos (fréjol, alverja, lenteja etc.). Además, son esenciales las vitaminas y la fibra, cuyas fuentes son las verduras y las frutas. Los granos y harinas no refinados (harina de trigo integral, avena, etc.) también contienen fibra y otros elementos necesarios para una dieta sana. Al consumir estos en cantidades suficientes, probablemente no sean necesarios los suplementos vitamínicos. Las comidas que la mujer embarazada debe dejar de consumir o consumir en cantidades muy pequeñas, son las que contienen altas cantidades de grasas (manteca y aceites) y de azúcar.

Finalmente, la mujer embarazada debe tomar muchos líquidos; lo ideal es tres litros por día. También debe tomar hierro (300 mg de sulfato ferroso o 60 mg de hierro elemental por día) para evitar la anemia.

### Aumento de peso

Durante el embarazo, la mujer debe ganar aproximadamente 9 a 14 kilos (entre 20 y 30 libras). Si gana menos de 7 kilos (15 libras) en todo el embarazo, puede deberse a la mala nutrición o a alguna enfermedad y es posible que el bebé nazca demasiado pequeño (lo que se denomina "retraso intrauterino"). Igualmente, si el peso de la mujer sube más de 18 kilos (40 libras) durante el transcurso del embarazo, este aumento exagerado pone en peligro la salud de la madre y el bebé.

### Actividad física

Un ejercicio suave que no fatigue a la embarazada es beneficioso y debe limitarse sólo por el cansancio u otras consideraciones prácticas. No se recomienda un ejercicio excesivo ya que disminuye el flujo de la sangre en el útero.

La mujer embarazada puede realizar sus actividades hogareñas, pero debe descansar periódicamente durante el día y también debe aumentar el número de horas de sueño.

### Relaciones sexuales

No hay restricciones en cuanto a las relaciones sexuales en los embarazos normales durante los primeros ocho meses. Las limitaciones se centran sólo en la comodidad de la mujer y las posiciones a adoptar. Es solo durante el último mes de embarazo en que es mejor abstenerse.

### Movimientos fetales

Las mujeres que están embarazadas por primera vez sentirán los movimientos del bebé a partir del quinto mes. Las que ya han tenido uno o más hijos sentirán los movimientos fetales a partir del tercer mes. Estos movimientos son diarios y se sienten a cada momento. La falta de movimientos fetales, o una marcada disminución, puede ser un signo de que algo no esté bien con el feto.

### Síntomas frecuentes durante el embarazo

La embarazada puede experimentar muchas molestias propias de su estado, como el crecimiento de su abdomen, náuseas en la mañana o síncope, aumento de la frecuencia urinaria, hinchazón de los tobillos y várices.

### Inmunización

La vacuna contra el tétano protege la vida del niño. La madre debe vacunarse entre el quinto y el séptimo mes del embarazo.

### Otros cuidados

La embarazada debe realizar pequeñas caminatas en el transcurso del día, elevar las piernas al descansar, bañarse con frecuencia y lavarse la boca después de comer para evitar la pérdida del calcio de los dientes. Finalmente, debe usar ropa y zapatos cómodos.

### Precauciones durante el embarazo

- La embarazada debe tomar las siguientes precauciones:
- No debe tomar medicamentos sin receta médica, y tampoco debe tomar hierbas medicinales desconocidas.
  - No debe tomar alcohol y tampoco fumar o usar drogas.
  - No debe usar fajas, ligas o cinturones apretados.
  - No debe levantar objetos pesados.
  - No debe acercarse a enfermos con hepatitis o rubéola.

### Riesgos durante el embarazo

La embarazada debe acudir inmediatamente a un médico o centro de salud si presenta las siguientes condiciones:

- Hinchazón de cara, manos y pies
- Mareo y vómito intenso
- Dolor fuerte de cabeza, vientre o cintura
- Molestias al orinar (ardor o dolor)
- Vista nublada
- Fiebre o escalofrío
- Aumento exagerado de peso
- Manchas o sangrado vaginal
- Eliminación de agua por la vagina (no orina).

**¡NIÑAS, NIÑOS, JÓVENES: PARTICIPEN EN EL CONCURSO DE ARTE VERDE, VERDE, VERDE!** Las bases del concurso se encuentran en la página 22 de este número del periódico *INTAG*.



"Loro almorzando bajo el sol" por Damián Suárez Pozo. 5to año de Educación Básica. Escuela José Luis Moreno, Cuallajara

## NOTICIAS SOCIALES

APUELA

**Agradecimiento**

A nombre de los padres y madres de familia de los niños y niñas de la escuela fiscal mixta Francisco Javier Endara, permítanme expresar mis más sinceros agradecimientos a todo el personal docente de dicho plantel y, en particular, a la señorita Anabel Tulcanazo, maestra del 6to año de Educación Básica, por su ardua labor en bien de nuestros hijos e hijas durante el año escolar 2002-2003, a la vez os auguro unas felices y merecidas vacaciones. ¡Que Dios os pague!

Atentamente, César Gilberto Pavón (padre soltero)

**Día del Amor y la Amistad**

En el Día del Amor y la Amistad, César Gilberto Pavón e hija saludan a los miembros del Consejo Editorial de este medio de comunicación inteño, en particular a la Editora y el Coordinador. Que esos lazos de amistad sean perdurables.

Por celebrarse el 14 de febrero el Día del Amor y la Amistad, César Gilberto Pavón e hija saludan a todas sus amigas y amigos de toda la Zona de Intag y fuera de ella, y desean que esa amistad sea perdurable.

Estrellita de Navidad 2002-2003



La noche del 21 de diciembre del 2002, la niña Valeria Arias, alumna del 6to año de Educación Básica y Estrellita de Navidad saliente, entregó la Estrellita a la niña Erika Guagala, también alumna del 6to año de Educación Básica. El evento estuvo organizado por el personal docente de la escuela Francisco Javier Endara y los padres y madres de familia. Asistieron autoridades civiles y eclesiásticas de la parroquia, entre otros invitados. El acto tuvo lugar en el salón máximo de la casa cívica, en donde se pasaron gratos momentos de alegría.

Cuellaje

## CLUB DE PERIODISMO "LEONidas" FESTEJA LA NAVIDAD

Richard Guevara

El 23 de Diciembre en la sede del Club de Periodismo "LEONidas", festejaron la Navidad las niñas, niños y maestras periodistas de Cuellaje. En medio de un ambiente acogedor, se realizó la entrega del regalo al amigo secreto y la rifa de varios premios. Luego compartieron un té y una torta.

La ocasión sirvió también para recalcar el deseo de seguir llevando adelante el trabajo serio del pequeño periodista.



Los miembros del Club de Periodismo "LEONidas" festejan la navidad.

En este 14 de Febrero

EL CONSEJO  
EDITORIAL  
del periódico  
desea a todos los  
colaboradores  
y colaboradoras,  
lectores y lectoras  
un Feliz Día  
del Amor  
y la Amistad.

### SALA DE BELLEZA MISHELITA

Ofrece a su distinguida clientela:

- Cortes para damas, caballeros y niños
- Permanentes
- Manicure
- Tintes
- Tips
- Iluminaciones
- Maquillaje
- Peinados

DIRECCIÓN: Apuela, en la calle García Moreno, frente a la iglesia evangélica "Pentecostal"

ATENCIÓN: Los domingos de 8:00am. a 5:00pm.

PROPIETARIA: SONIA ARIAS PASQUEL.

En este Día del Amor y la Amistad, la propietaria de la Sala de Belleza Mishelita agradece a su distinguida clientela a la vez que le desea un feliz día.